

1-16.

# AGITATIONS-NUMMER.

15. Januar 1906.

Nr. 1.



X. Jahrgang.

1-4



ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ÉRTESÍTŐ.

ALLGEMEINER



# TECHNISCHER ANZEIGER

FÜR UNGARN.

ERSTES UNGARISCHES FACHBLATT FÜR DIE GESAMMTE TECHNISCHE INDUSTRIE.

## KLINGER'S Reflexions-Wasserstands-Anzeiger

Über 120,000 Stück

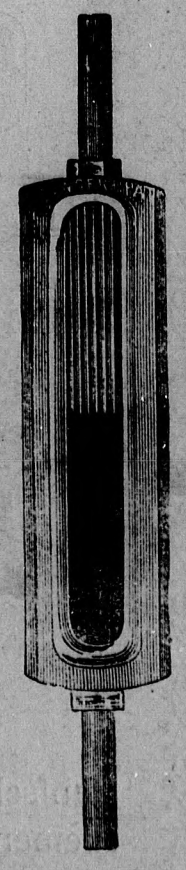
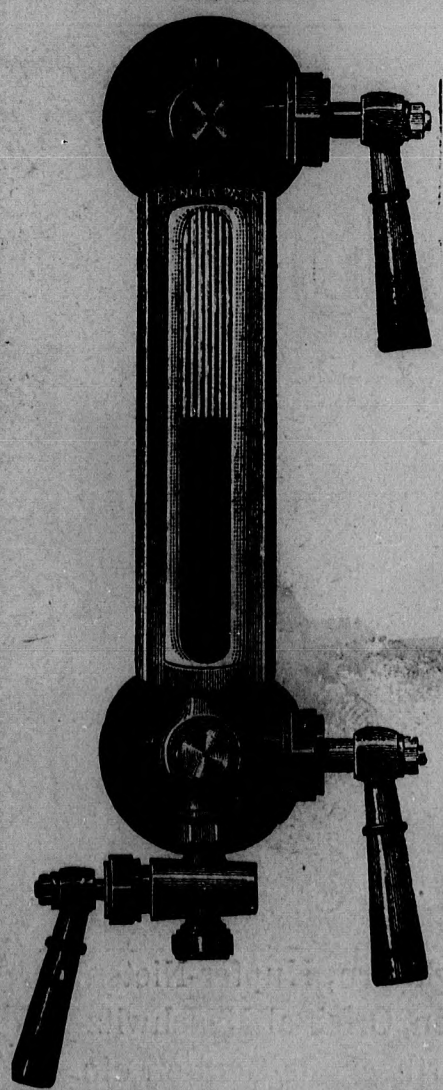
in allen Industriestaaten der Welt im Betriebe.

Wasserstand schwarz. Dampfraum silberglänzend.

Grösste Betriebssicherheit

und Schutz vor Verletzung des Kesselpersonales.

Kein Kessel sollte ohne diesen Apparat in Verwendung stehen.



„KLINGERIT“

anerkannt einzig beste Dichtung

für höchsten Dampfdruck

und überhitzten Dampf etc. etc.

Klingerit wird dort empfohlen, wo noch keine Dichtung entsprochen hat!

KLINGERIT

Dichtungs-Platten, Ringe und Fagonstücke

sind nur dann echt

wenn sie auf einer Seite über die ganze Fläche mit

der registr. Schutzmarke

*Klingerit*

versehen sind.

Rich. Klinger Gumpoldskirchen bei Wien.

# Echtes, Original Atlas Lager-Metall

AMA  
COL  
Schutzmarke.

*W.E. Watson's Brand*

der

„The Atlas Metal & Alloys Co. L<sup>ted.</sup>“ London.

Dieses *Atlas Lager-Metall* besitzt folgende vorzügliche Eigenschaften: Ist im Gebrauch sehr sparsam und dadurch billig, dem höchsten Druck und starker Reibung durchaus gewachsen, leichtflüssig und gibt einen glatten *haltbaren Guss, der Abnutzung fast gar nicht unterworfen, schont die Wellen und Zapfen* **hält die Lager durchaus kühl, und verursacht Ölersparniss. Der Bruch des Metalles gleicht jenem des Werkzeugstahles bester Qualität.**



Generalrepräsentant der

Atlas Metal & Alloys Co. L<sup>ted.</sup> London

für Österreich-Ungarn

Naumann Warschauer Wien, VI, Mariahilferstr. 49.

Adresse für Telegramme: WARDING-WIEN.

Telefon 9644.



In Ungarn zu beziehen durch die Firma

Georg Gerstl Budapest, VI., Izabella-utca 87.

Telefon 588.

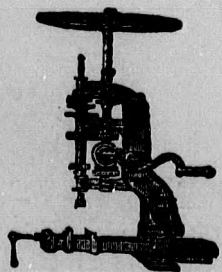
**Warnung!** Nachahmungen des mit Schutzmarke **AMA COL** versehenen Lagermetalles werden gerichtlich verfolgt.

## GÁL ÉS FODOR

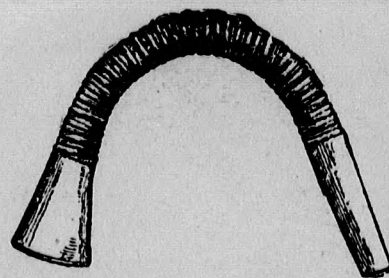
Budapest, VI., Teréz-körút 26.

Alleinverkauf der Original Allweiler-Flügelpumpen und der Ocean-Kolbenpumpen.

### Engros-Verkauf



von Bohrmaschinen, Schneidzeugen, Steyerischen Schraubstöcken, Parallel-Schraubstöcken, Drehbänken, Blasbälgen, Feldschmieden, Maschinen-Riemen, Asbest-Waaren, Gummiwaaren, „HYDRA“-Rebenveredlungs-Bändern,



Hanfschläuchen, Hanf-Werg u. italienischem Hanf, Wasserstandsgläsern, Kupfer-Nieten, Riemen-Schrauben, Becher-Schrauben, Aufzug-Bechern, Ölkannen, Original Maschwitz-Magnolia-Hoyt- u. Hydra-Lagermetallen, techn. Artikeln, Milchwirthschafts-Geräten etc.

Complete Einrichtungen für galvanische

# VERNICKELUNG

Verkupferung, Vermessingung,  
Vergoldung, Verzinnung,  
Verzinkung und Galvanoplastik.

## METALLSCHLEIF- und POLIER-EINRICHTUNGEN.

Nickelsalz, Nickelanoden, Filz-, Leinwand- und Schmirgelscheiben, Metallpolir- und Hochganzmasse (amerik. Tipoli-Composition I-a Hart).

### LEVETT & FINDEISEN

WIEN, VII/6., Burggasse 124/a.

*Preislisten und Anschläge  
franco und gratis.*

☀ Telefon 866. ☀



**Vaskereskedők  
figyelmébe!**



**Vaskereskedők  
figyelmébe!**

## UMRATH TIVADAR

prága-vysocani gazdasági gépgyár és vasöntöde  
magyarországi vezérképvisellete

### TERÉNYI I.

V. KER., HOLD-UTCZA 10. SZÁM  
☀☀☀ Aulich- és Hold-utcza sarok. ☀☀☀

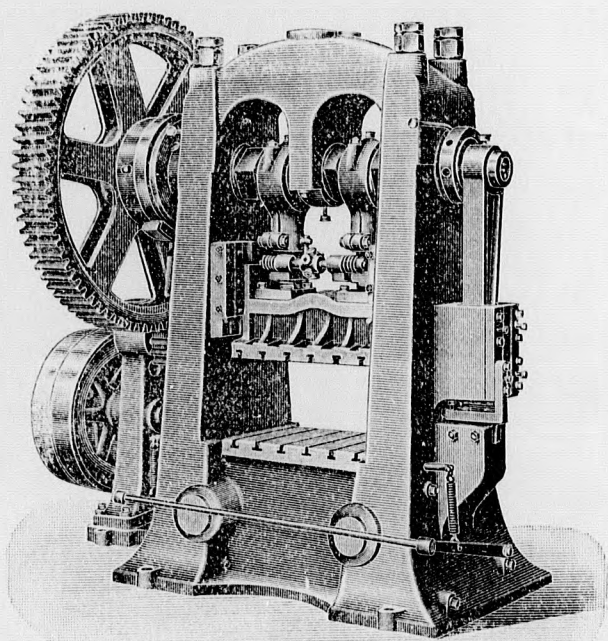
**Járgányok, rosták, cséplő- és sorvetőgépek.**  
Mindennemű takarmánykészítő-gépek.

Kitűnő minőség.                      Szolid kivitel.                      Olcsó árak.

Szecskavágók, Répavágók, Darálók, Morzsolók stb. stb.

*Bonner Maschinenfabrik und Eisengiesserei  
Fr. Mönkemöller & Comp.*

*Bonn a. Rhein 14*



liefert sämtliche  
**Blech- und Metallbearbeitungs-  
maschinen**

zum Schneiden, Lochen, Biegen, Richten, Ziehen und Pressen von Blechen und Walzmaterial jeder Art bis zu den größten Abmessungen.

**Hydraul. Anlagen.**

Hydraulische Pressen und Presspumpen für verschiedene Zwecke.

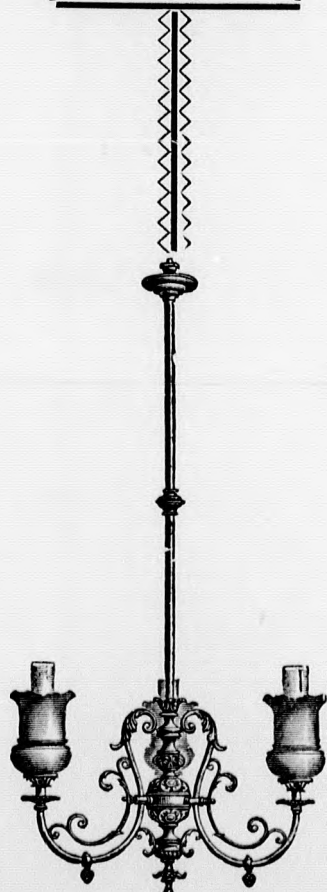
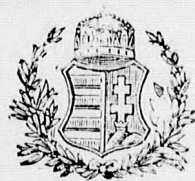
Hydraulische Scheeren, Stanz-, Biege- und Richtmaschinen.

Hydraulische und pneumatische Nietenrichtungen.

Hydraulische Rohrbiegemaschinen.

Kataloge und Prospekte auf Wunsch.

Ungarische  
**Metallwaaren-  
und  
Lampenfabriks-  
Aktien-  
gesellschaft**  
Budapest.



Reiche Auswahl in  
**Gas-, Elektr.  
und  
Petroleum-  
Beleuchtungs-  
Objekten**  
jeder Art, von der  
einfachsten bis zur prunk-  
haftesten Ausführung.

# Elektrotechnische

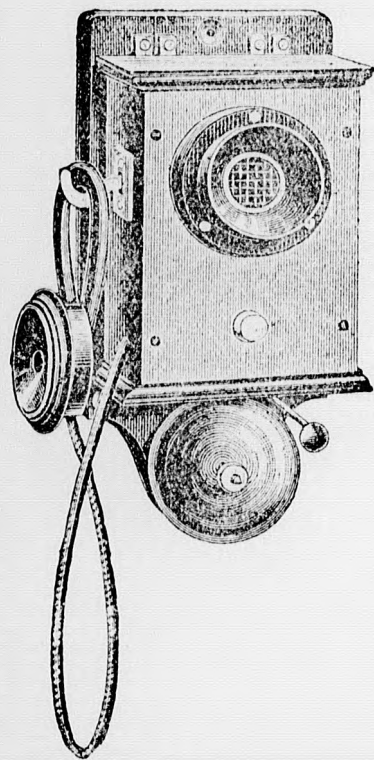
# Bedarfsartikel

in reichster Auswahl bei

## Brüder Miklós

Fabriksniederlage:

**Budapest, VI., Gyár-utca 20.**



Telegramm-Adresse:

Excelsior Budapest.

Telefon 16-37.

Verkauf nur an Wiederverkäufer.

Preiskataloge auf Verlangen gratis und franco.

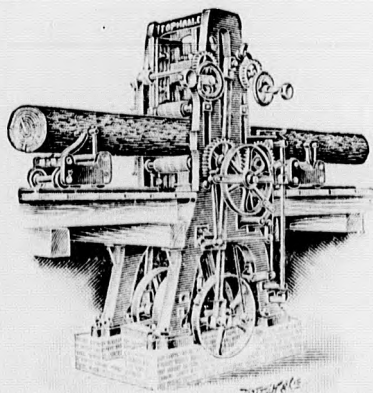
# G. Topham & Co.

Gegründet  
1853.

Maschinenfabrik und Eisengiesserei  
**Wien-Favoriten.**

Gegründet  
1853.

### Spezialitäten:



Schnellaufende Vollgatter mit  
Walzenvorschub über 2000  
im Betrieb.  
Erzielte Tagesleistung bis 100 Festm.

**Sägewerks- und Holzbearbeitungs-Maschinen** in vollkommenster Ausführung  
nach neuesten formvollendeten  
Modellen für alle Zwecke der Holzindustrie.

**Hydraulische Pressen und Pumpwerke** für Holzornamente sowie zum Verleimen der Furniere.

**Dampfmaschinen** mit *Präzisions-Schieber* und zwangläufiger *Ventilsteuerung* (Patent Eisner).

**Transmissionen** mit und ohne *Ringschmierlager*, sowie auf Maschinen geformte **Zahnräder** aller Art.

# Kecskeméti Árpád

Budapest, V., Lipót-körút 7.

Telegrammadresse: Kecskeméti Lipótkörút 7. — Telefon (interurban) 71—05.

## Generalvertreter folgender Firmen:

**Gerson Boehm & Rosenthal, Wien.**

Benzin- und Petroleum-Löthlampen, LötKolben, Petroleumfackeln, Benzin-Baulampen, und »Oeconom« Spirituskocher, Spiritus-Bügeleisen.

**E. Brabandt, Berlin.** Formkästen aus Guss- und Schmiedeeisen

Kernstützen und alle sonstigen Geräte für Metall- und Eisengiessereien.

**Zahnradfabrik, Augsburg,** vorm. JOHANN RENK A. G., Augsburg.

Specialität: Bearbeitete und rohe Zahnräder jeder Form und Grösse und Schneckengetriebe aus Bronze und Eisen.

**C. Wilh. Stein Sohn, Hamburg.** Manometer, Vacuummeter, Thermometer, Indicatoren, Hubzähler

**Günther & Co. G. m. b. H. Frankfurt-Bockenheim.** Spiralbohrer

**J. M. Lehmann Dresden-Löbtau.** Chocolate-Farberei- und Seifenmaschinen.

**Gans & Co. Berlin.** Hochdruck Centrifugalpumpen, Ventilatoren und Exhaustoren.

Csatornázási vállalat.

PIZSURNI U. utócai

Épületbádogos műhely.

## Janisch János és fia

horgonydiszitmények gyára

Telefon 20—83.

BUDAPEST, VII., Józsika-utca 12.

Telefon 20—83.

Légszusz és vízvezetékek, központi fűtések, szellőztető készülékek, Szivattyu-berendezés, árnyékszék vizeldék. Mindenemű gőz-, magán- és nyilvános fürdő, hidegvizgyógyintézetek, melegvízkészítő berendezések főzőtűzhely összeköttetéssel vagy saját tűzhelyel.

Ambergi légszuszfejlesztőgépek világítási, fűtési és műszaki célokra. Saját légszuszkészülék minden házban.

## MÁRKUS LAJOS ÉS JENŐ

épület-lakatos és vasszerkezetek-gyára

Budapest, VI., Bulesu-u. 7.

Elvállalnak mindennemű

**vasszerkezeti munkákat gyári és istálló vas ablakokat, csiga'épcsőket**

stb.

Technische  
**CONSULTATION**

Bei Anlage industrieller Etablissements und deren Vorschätzung  
 für correcte Assekurirung.

*Enke-Pumpen, Rauchlose Feuerungen, Dampfturbinen,  
 Ueberhitzer, System Meyer.*

Bau und Betriebscontrolle von Dampfsägen

**VIKTOR LORENC, Civilingenieur**

**Budapest, VII., Rottenbiller-utca 64.**

*Telefon 14-45.*

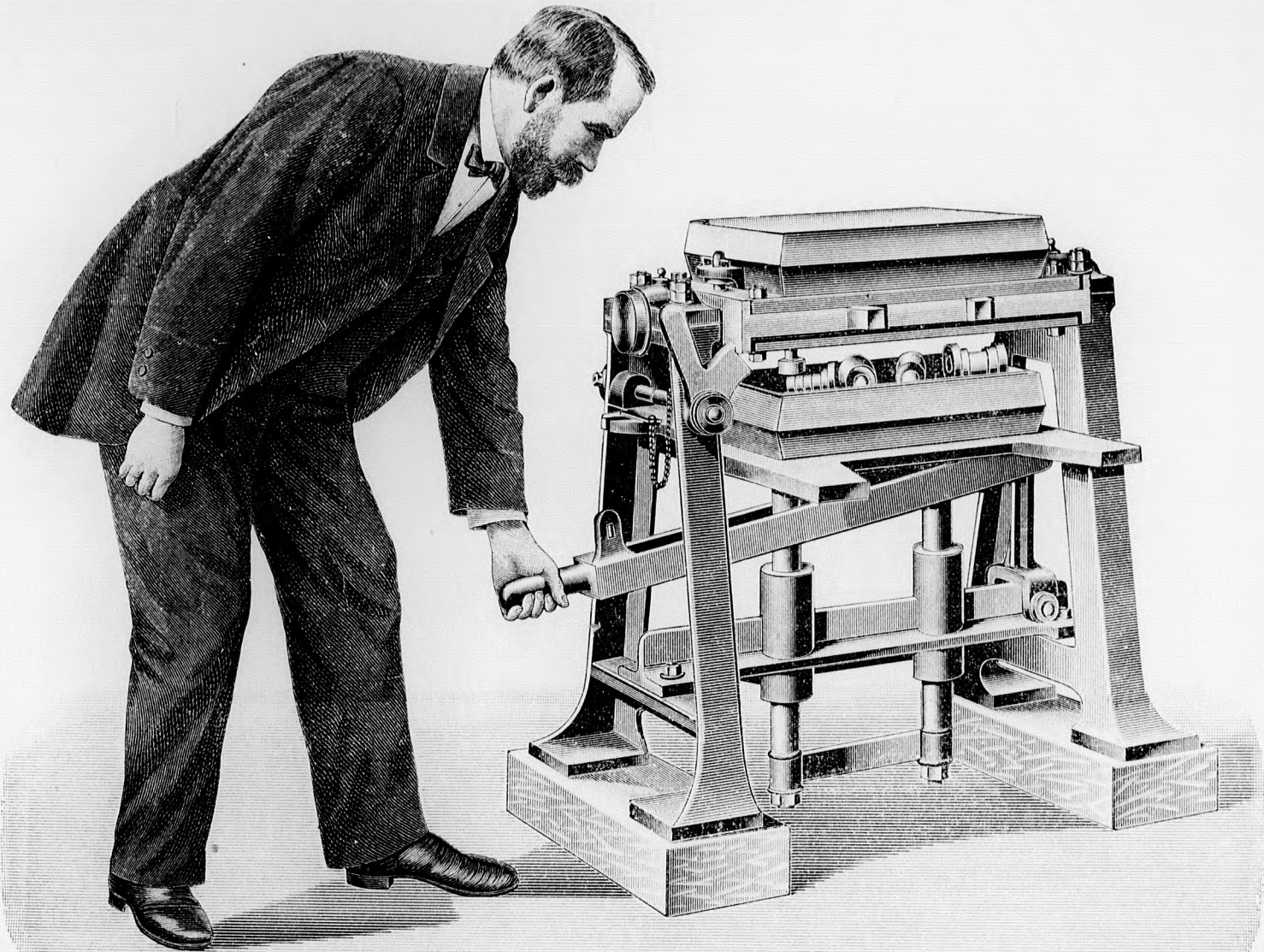


**CLAYTON & SHUTTLEWORTH<sup>LD</sup>**  
 Budapest, Váci-körút 63,  
 empfehlen ihr reichhaltiges Lager von  
**Locomobilen und Dampfdreschmaschinen,**  
 Stroh-Elevatoren, Göpel-Dreschmaschinen, Klee-Dreschmaschinen,  
 Putzmühlen, Trieurs, Gras- und Getreidemähern, Heurechen,  
 Eggen, Häckslern, Rübenschnidern, Reihensäemaschinen,  
 Planet jr. Hackmaschinen, Kukurutzreblern, Schrot- und  
 Mahlmühlen, Universal-Stahlpflügen, zwei- und drei-  
 scharigen Pflügen, sowie allen Gattungen  
 landw. Maschinen.



# Hand-Formmaschine Modell R.

Die beste und leistungsfähigste Formmaschine der Welt!



Die beste und leistungsfähigste Formmaschine der Welt!

## W. Wasko, Wien, VIII./2, Bennogasse 29

fach-Ingenieur für Gießerei-Anlagen. — Erweiterung und Rekonstruktion bestehender Betriebe. — Lieferung sämtlicher Hilfsmaschinen. — Stabile und transportable Schmelzöfen für Eisen-, Stahl- und Metallguß. — Glüh- und Trockenöfen-Einrichtung für Schmelztiegelfabrikation.

Telephon 3530.

### Schnell- und harttrocknende Maschinen-Glasurlacke

in allen Farben, mit Hochglanz deckend, elegant und sehr beständig.

Billige, dauerhafte **UNIVERSAL-LACKE** in allen Farben.

Ung. Postsparkassa-Conto (Clearing) Nr. 15,396.

**Vernis** aller Art, hochglanz und matt, **Goldfarbe** echt und **Silberlack** als Ausstattung für galvanisch versilberte, vermessingte, verkupferte und vernickelte Waaren.

In Patina-Lacken stets das Neueste.

**BRONZEN**  
in reichster Auswahl.  
**ALUMINIUM.**

## WILHELM FROEBE

Wien, I, Operngasse 14.

**LACKE**  
für Mechaniker und  
Optiker.

Feinst geriebene Ölfarben in allen Nuancen.

**Modell-Glasuren u. Metall-Streich- u. Tauchlacke**

farblos und in feurigsten Nuancen.

**ZAPON und BRASSOLINE.**

**RIPOLIN**, hochglänzend und matt in französisch-holländischer Originalwaare.

**Copal-, Bernstein-, Blech- u. Eisenlacke.**

**EMAILLACKE IN ALLEN FARBEN!**

Feinstgeriebene Ölfarben, Fussbodenlacke etc..



X. Jahrgang. 1906-485



ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ÉRTESÍTŐ.

ALLGEMEINER

# TECHNISCHER ANZEIGER

FÜR UNGARN.

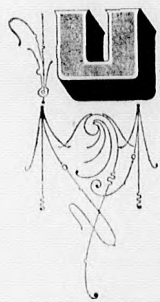
ERSTES UNGARISCHES FACHBLATT FÜR DIE GESAMMTE TECHNISCHE INDUSTRIE.

Abonnement für das Inland:  
Ganzjährig: Kr. 16.— Halbjährig: Kr. 8.—  
Für Deutschland:  
Ganzjährig: Mark 16.— Halbjährig: Mark 8.—  
Für die übrigen Länder des Weltpostvereines:  
Ganzjährig: Francs 28.—

Herausgeber und Redakteur:  
JULIUS SINGER.  
Redaktion und Administration:  
Budapest, VI., Podmaniczky-utca 61.

Erscheint 14-tägig.  
Inserate  
werden zu 20 Heller  
per 4-mal gespaltene Petitzelle berechnet.

## An unsere Leser!



Unser Fachblatt tritt mit der vorliegenden

## AGITATIONS-NUMMER

in das zehnte Jahr seines Bestandes.

Ohne unbescheiden zu sein können wir heute sagen, dass es uns nur durch die selbstlose Hingabe an die sachliche Arbeit und durch unseren hingebungsvollen Dienst im Interesse der ungarischen Metall- und Maschinen-Industrie möglich wurde unser Blatt zu erhalten und aus ganz kleinen Anfängen auf die heutige Stufe zu heben.

Der kolossale Aufschwung, welchen die Industrie in den westlichen Staaten genommen hat, macht sich leider bei uns in Folge der politischen Verhältnisse nahezu gar nicht geltend und daher ist es hier für ein Fachblatt um so dringender seinen Interessenten stets Anregung und Information zu bieten, sie im Kampfe um's Dasein mit allen möglichen Mitteln zu unterstützen. So haben um Beispiele hiefür anzuführen im abgelaufenen Jahre die Anfragen nach Bezugsquellen in unserem Fragekasten die stattliche Höhe von 314 erreicht; aber auch die Anfragen technischer Natur, welche bei uns im abgelaufenen Jahre einliefen, waren ausserordentlich gross und erforderten oft zu ihrer Erledigung ein Studium der einschlägigen Fachwerke. Schliesslich wollen wir auch der Kredit-Information an dieser Stelle Erwähnung thun, welche mit einer grossen moralischen Verantwortung verbunden ist und der sich ein Fachblatt doch nicht gut entziehen kann. Jedoch nicht nur Anfragen sind es, mit welchen die Interessenten an ein Fachblatt herantreten, sondern Wünsche aller Art, wie Besorgung von Vertretungen oder Beschaffung von geeigneten Vertretern, Empfehlungen zur Erlangung einer Stelle, Verwerthung von Patenten etc. etc., gelangen hier zum Ausdruck. Wir glauben durch diese kurze Skizurung unserer praktischen Thätigkeit unseren Lesern

## „VICTORIA“

szelőző- és  
világítóablak.

Nélkülözhetetlen minden **gyár,**  
**műhely, raktár** és **istálló**  
építkezéseknél.

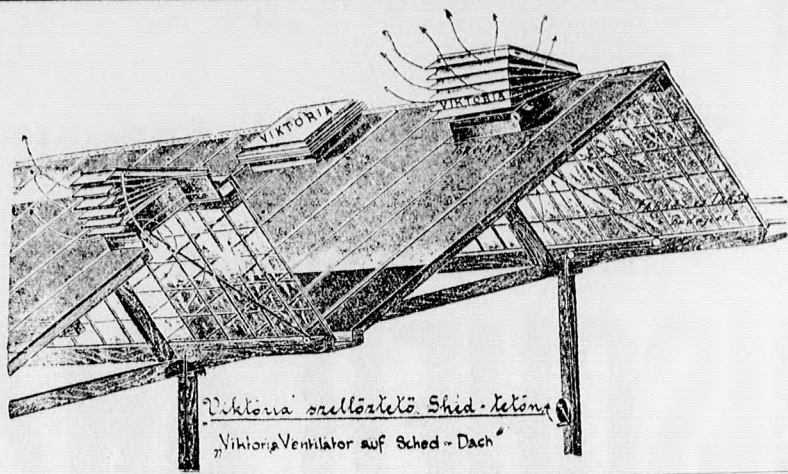
### Előnyei:

1. Világítás és egyszersmind szellőzést is végez.
  2. Eső be nem eshet, tehát bármely időben nyitva lehet.
  3. Zsaluzzerűen nyitódik, tehát léghuzam kizárva.
  4. Bármely magasságban is alulról könnyen kezelhető és szabályozható.
  5. Kivétel nélkül minden alaku és anyagu tetőzethez alkalmazható.
  6. Daczára ezen és még számos felülmulhatatlan előnyeinek fogva, mégis a **legolcsóbb.**
- Számtalan esetben kipróbálva és mindenütt elismerést vívtunk ki általuk. Többek közt: **Ácsi cukorgyár, Szerencsi cukorgyár, Viroviticzai vágóhid, hetyei Nagy Sándor úr uradalmának magtárszellőzése, a gödöllői koronauradalmi szeszgyár stb., stb. építkezéseknél előírva.**

Árjegyzéket számos ábrák és magyarázatokkal ingyen és bérmentve küld:

## FARKAS ÉS TÁRSA

vasszerkezeti gyár, épület- és műlakatos-cég  
BUDAPEST, VI, LEHEL-UTCZA 10.  
Telefon 82-70.



Viktoria szellőztető Skid-letény  
„Viktoria Ventilator auf Sched-Dach“

## „VICTORIA“ - Lüfter

umentbehrlich für **Fabri-**  
**ken, Werkstätten Maga-**  
**zine und Ställe.**

### Vortheile:

1. Besorgt Luft und Licht-zuführung zugleich.
  2. Es kann nicht hineinregnen, daher zu jederzeit geöff. et sein kann.
  3. Da die Oeffnung jalousienmässig geschieht, ist ein Luftzug ausgeschlossen.
  4. Kann in jeder Höhe von unten sicher, leicht behandelt und regulirt werden.
  5. Kann zu insbeliebiger Bedachung, auf welcher Form immer angebracht werden.
  6. Trotz diesen und noch zahlreichen Vortheilen ist derselbe der **billigste.**
- In zahlreichen Fällen ausprobiert und wurden dadurch stets mit Auszeichnungen beehrt. U. A. **Zuckerfabrik in Ács, Zuckerfabrik in Szerencs, Schlachtbrücke in Virovitica, hetyei Nagy Sándor'sche Besetzung auf die Getreidemagazine, —** Vorschrift für die Gödöllöer Spiritusfabrik und sonstige Bauten etc. etc.

Mit illustrirem Preisecatalog dienen gratis und franco:

## FARKAS & Co.

Eisenconstructionsfabrik, Bau- und Kunstschlosserei  
BUDAPEST, VI, LEHEL-UTCZA 10.  
Telefon 82-70.

Auf Eisenconstruktion und Schlossarbeiten dienen gratis mit Plan und Kostenvoranschlag.

## KÖRNER VILMOS ÉS TÁRSA

Sürgöny-ezím:

Körner Armatura

### BUDAPEST

V., Nádor-utca 36.

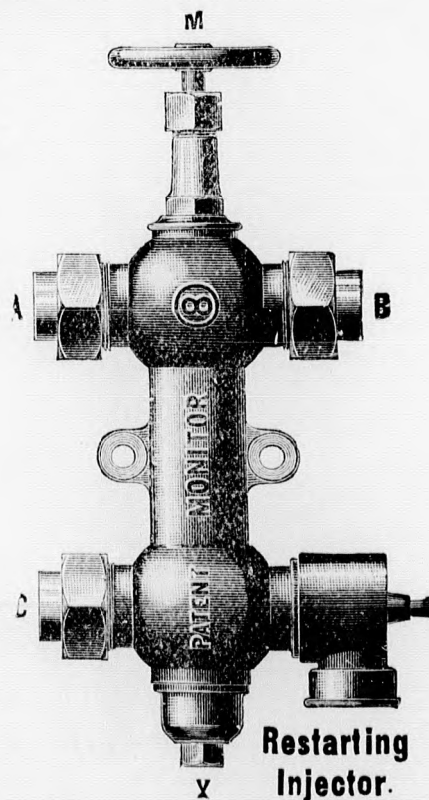
Telefon

44-11.

Allandó nagy raktár

## gőz-, víz- és légszesz- szerelvényekben

valamint mindennemű csövek és fűrdőberendezési  
tárgyakban. Szivattyúk minden nagyságban.



Restarting  
Injector.

**Maschinenfabriken,** welche geneigt sind die  
Fabrikation erstklassiger Sauggas-Apparate und Motore, Leuchtgas-,  
Benzin-, Petroleum-, Rohöl-Motore und Lokomobilen etc., Dampfmaschinen aufzunehmen, werden um Angabe ihrer Adresse gebeten unter „R. O. 100“  
an die Exp. d. Bl.

GUT und BILLIG, IDEAL und EINZIG am reizend und grossartig angelegten  
Maria Park ist:



mit Ausblick auf PARK, TEICHE, INSEL, BRÜCKE, GROTTÉ, SCHWÄNE  
GONDEL, WASSERFALL etc. Offizier-Transenalquartiere, elektr. Strassenbahn  
Gürtel Ecke Fasangasse.

genügend gezeigt zu haben, welch' riesige Anforderungen an uns noch ausser unserer redaktionellen Thätigkeit gestellt werden und wie sehr wir bemüht sind den Wünschen unserer Interessenten nach jeder Weise gerecht zu werden. Jedoch auch der redaktionelle Theil unseres Blattes wird fortgesetzt den praktischen Bedürfnissen entsprechend eine stete Erweiterung erfahren und sowohl eine Fundgrube für die technische Fortbildung unserer Leser bilden als auch durch prompte Berichte über die commerciellen Vorfälle in unseren Branchen der ungarischen Eisen- und Metallindustrie bestens dienen.

Wenn wir im Vorstehenden von unserer Thätigkeit im verflossenen Jahre gesprochen haben, dürfen wir auch erwähnen, dass das abgelaufene Jahr uns auch Anerkennungen gebracht hat. So wurde auf der unter dem Protektorate des belgischen Königs stehenden internationalen Ausstellung für Kunst und Gewerbe in Brüssel unser Blatt mit der silbernen **Medaille** ausgezeichnet. Den schönsten Lohn für unsere Mühe bildete jedoch auch im verflossenen Jahre die Anerkennung unserer Abonnenten und Inserenten und diese wird auch in Zukunft unser Leitstern sein.

Wir empfehlen uns auch fernerhin dem Wohlwollen unserer geehrten Freunde und bitten uns ihre Unterstützung auch im kommenden Jahrgang angedeihen zu lassen.

**Die Redaktion.**

### Thost's fahrbare Treppenrost-Feuerung.

(Mit Abbildung Fig. 1).

Viele Sägewerke, Möbelfabriken, Holzbearbeitungsfabriken, Gerbereien, Lederfabriken etc. benutzen für ihren Betrieb die Lokomobile, können diese aber mit den in ihren Werkstätten entstehenden Abfällen nur zum Theil heizen und müssen theuere Kohlen hinzukaufen, um den nöthigen Dampf erzeugen zu können. Die Rostfläche ist bei den Lokomobilen sehr beschränkt und weil man gezwungen ist, auf einer verhältnissmässig kleinen Rostfläche ein

der Schornsteine, verhindert die *Thost'sche fahrbare Treppenrost-Feuerung*.

Da man zur rationellen Verbrennung von geringwertigen Materialien eine grosse Rostfläche braucht, welche in den engen Feuerbüchsen der Lokomobilen nicht vorhanden ist, so lässt die Firma *Spezialwerk Thost'scher Feuerungsanlagen*, vormals Otto Thost, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, *Zwickau i. S.* ihre fahrbaren Treppenrost-Feuerungen in ein eisernes, auf Rädern laufendes Gehäuse einbauen.

Mittels eines am Feuerungsgehäuse befindlichen Anschlussringes wird die Verbindung zwischen Feuerbüchse und Feuerung hergestellt. Die Feuerung kommt

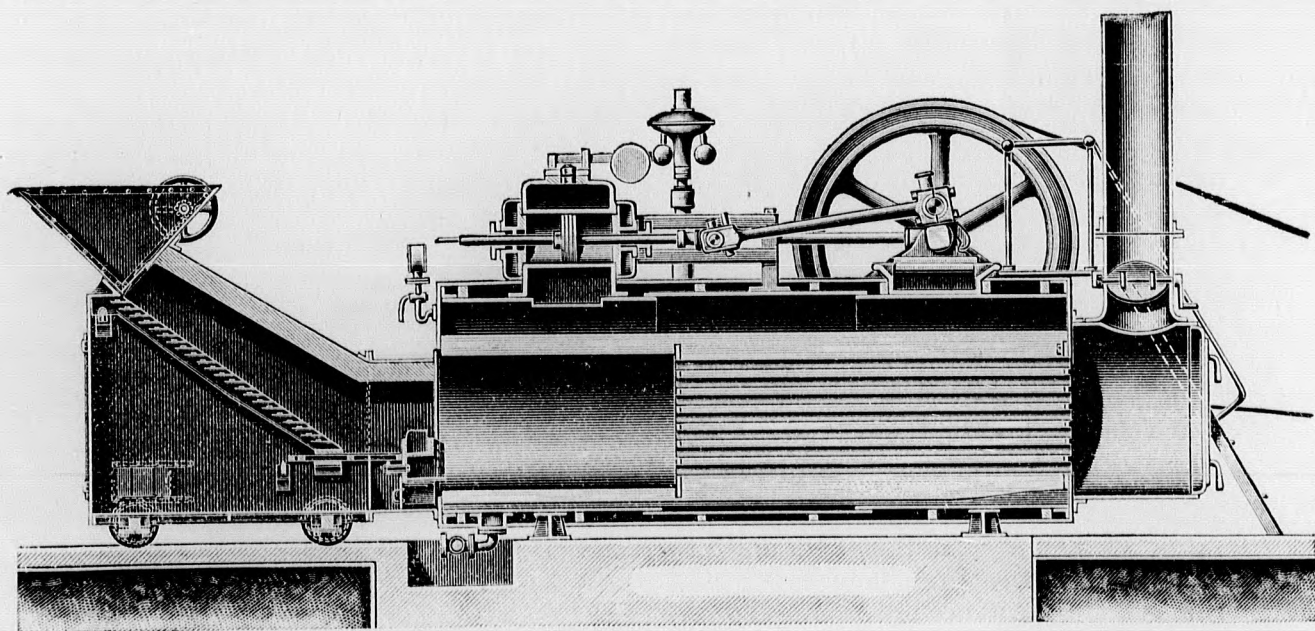


Fig. 1.

grosses Quantum Brennmaterial zu verfeuern, findet man beim Lokomobilbetrieb starkes Rauchen des Schornsteines, was als grosse Belästigung empfunden wird. Dass man mit Recht gegen diese Belästigung Beschwerde einlegen kann, beweisen die deutschen gerichtlichen Urtheile, nach welchen die geschädigte Nachbarschaft Schadenersatzansprüche, ja sogar Einstellung des Betriebes verlangen kann. Diese 2 Übelstände, erstens das viele Zukaufen von theurerer Kohle zu den eigenen Abfällen (Säge- und Hobelspäne, Holzabfälle, Lohe, Koksabfälle etc.) und zweitens das lästige Rauchen

fix und fertig zusammengebaut und ausgemauert zum Versand, so dass man sie nur an den Kessel zu fahren und mit diesem durch einige Schrauben zu verbinden braucht, um mit dem Betrieb beginnen zu können. Ebenso leicht kann sie auch entfernt werden, wenn der Kessel gereinigt oder das Rohrbündel zur Reinigung herausgezogen werden soll. Dadurch, dass der Rost aus der Feuerbüchse entfernt wird, gewinnt man einen grossen Theil ganz vorzüglicher Heizfläche, wodurch die Lokomobile schon wesentlich an Leistungsfähigkeit zunimmt.

Das Heizen ist bei Thost's fahrbarer Treppenrost-Feuerung einfacher wie beim Planrost, denn das Brennmaterial wird mittelst einer Schaufel oder eines Korbes in den Fülltrichter geworfen. Von da rutscht das Material, je nachdem es auf dem Rost wegbrennt, von selbst nach, so dass man immer ein helles, lebhaftes Feuer beobachten kann, ohne dass sich der Heizer viel um die Feuerung zu kümmern braucht.

Naturgemäss hat man auf dem unteren Theil des Rostes ein intensiveres, helleres Feuer als auf dem oberen Theil. Auf diesem oberen Theil findet die Vergasung des Brennmaterials statt. Der sich entwickelnde Rauch zieht über das heller brennende untere Feuer weg und wird fast völlig verbrannt, so dass man dem Schornstein nur einen ganz schwachen hellen Rauch entsteigen sieht. Asche und Schlacke werden durch den unter dem Schrägrost liegenden, bequem ausziehbaren Schieberrost entfernt. Die Luftzuführung unterhalb des Rostes lässt sich durch die seitlich angebrachten Luftschieber und durch entsprechendes Öffnen der Aschenfalltür regeln.

In der Regel genügen die in den Holzbearbeitungsfabriken, Sägewerken, Gerbereien etc. vorhandenen Abfälle bei den fahrbaren Feuerungen zur Erzeugung des nöthigen Dampfes. Das viele Zukaufen von theurer Kohle erübrigt sich und man spart durch die Thost'sche fahrbare Treppenrost-Feuerung Jahr für Jahr ein bedeutendes Stück Geld, so dass sich die Kosten für eine derartige Feuerung bald bezahlt machen. Ganz besonders angebracht ist die Anschaffung der Thost'schen Treppenrost-Feuerung in den Gegenden, wo man geringe Braunkohle, Braunkohlenstaub, Torf und dergl. billiges Brennmaterial zur Hand hat. Diese Brennmaterialien verbrennen auf der Thost'schen Treppenrost-Vorfeuerung mit dem grössten Effekte und ersetzen vollständig das bisher verwendete theuere Brennmaterial.

Je nach der Grösse der Lokomobile schwankt der Anschaffungspreis zwischen Mark 500 und Mark 1500 ab Zwickau, ein Betrag, welcher durch die Kohlenersparniss bald wieder eingebracht ist. Da die Feuerungen, wie bereits erwähnt, fix und fertig zusammengebaut und eingemauert geliefert werden, so sind irgend welche Nebenkosten ausgeschlossen, die aber gerade bei anderen, einzumauernden Feuerungen ganz beträchtlich sind. Rechnet man zur Kohlenersparniss noch den Vortheil der Beseitigung der Rauchbelästigung, so ist die Erklärung gefunden, weshalb die Thost'sche fahrbare Treppenrost-Feuerung in kurzer Zeit an so vielen Lokomobilen angebracht worden ist.

### „Kosmos“ Kraftmotor.

(Mit Abbildungen Fig. 2—4).

Täglich sehen wir auf dem Gebiete der Industrie und des Handels, dass man das thatsächlich Gute und Nützliche nicht einfach übersehen kann, weil es sich unter allen Umständen einen Weg bahnt, nachdem doch das Bestreben immer dahin gerichtet ist, die Produktion zu vereinfachen und dadurch billiger zu machen, was die bedeutendsten Errungenschaften der modernen Teehnik zur Folge hatte.

Die erstaunliche Entwicklung der Motorerzeugung hat speziell dem Kleingewerbe und der Landwirthschaft nicht genug zu schätzende Dienste geleistet, da dadurch eine Kraft geschaffen wurde, welche in vielen tausenden Betrieben eine segensreiche Wandlung hervorrief.

Wir wundern uns also nicht, wenn die volle Aufmerksamkeit der Technik der steten Verbesserung, Vervollkommnung der Maschinen gewidmet ist, welchem Umstande wir es verdanken können, dass man heute

bereits solche Motore zu erzeugen im Stande ist, welche nicht nur in konstruktiver, sondern auch in Bezug auf Sparsamkeit ganz vorzügliche Dienste leisten können.

So hatten wir jüngst Gelegenheit einen unter dem Namen „Kosmos“ Kraftmotor von der Firma Paul Reuss & Co. Wien, II., Czerninplatz 4 in den Handel gebrachten Motor unsere Aufmerksamkeit zu schenken. Als Hauptvorzüge dieser Motore, deren Abbildung wir hier unseren Lesern vorführen ist Nachstehendes zu erwähnen:

Fast sämtliche Theile der Motoren sind staubsicher eingekapselt, sämtliche Hauptlager sind mit automatischer Ring und Dauerschmierung ausgestattet.

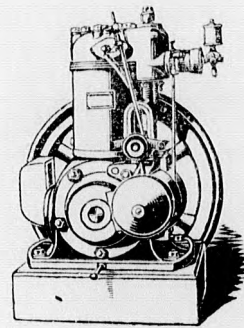


Fig. 2.

Der Zylinder beim liegenden Motor ist leicht jederzeit und mit ganz geringen Kosten auswechselbar. — Die Lokomobilen sind mit hohen Rädern ausgerüstet und können durch eine Stellvorrichtung überall, ob auf gerader oder schiefer Ebene Aufstellung finden. Erforderliche Schutzvorrichtungen sind vorhanden. Das Brennstoffgefäss nimmt für 12 Stunden Arbeitszeit den Brennstoff auf, dagegen müssen in den Verdampfungsbottich von Zeit zu Zeit einige Eimer Wasser nachgefüllt werden. Es verdampfen pro Pferdekraft und Stunde 1 Liter Wasser. Der Brennstoff, so wie auch das Wasser im Verdampfungsbottich ist leicht durch ein Standglas erkennbar. Die „Kosmos“-Motoren sind im 4-Takt arbeitende Kraftmaschinen. In Bauart, Material und Ausführung ein Erzeugniss moderner Technik. Sie bestehen aus wenigen auf das solideste gebauten Theilen: Zylinder (Zylindergehäuse mit innerem Zylindermantel bei liegenden Motoren), Deckel mit Ventilgehäuse, zwei seitliche Verschluss-Deckel mit Hauptlager, Kurbelwelle, Pleuelstange, Kolben, Steuerwelle mit Antriebsrädern,

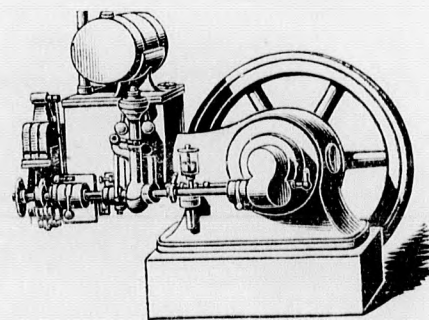


Fig. 3.

Zerstäuber, Regulator (Ölpumpe bei liegenden Lokomobilmotoren), Elektromagnet, Auspufftopf, Schwungrad, Riemenscheibe, Steuertheile für Ein- so wie Auslass und Brennstoffventil und ferner Brennstoffgefäss, Nebengeräthe sind Rohrleitung u. s. w. Bei stehenden Motoren kommt noch ein Kühlgefäss oder Gradierwerk in Betracht. Sämtliche Triebtheile sind aus erstklassigem Stahl hergestellt. Das Schwungrad ist stets, wie auf den Abbild. ersichtlich ist, angebracht. Das Lokomobilgestell ist aus bestgeeignetem Material gefertigt. In Folge des leicht drehbaren Lenkschemmels können selbst die kleinsten Kurven gefahren werden. Mit einer Frikationsscheibe ausgestattet, dient die Lokomobile ohne

weiteres zum Antrieb der verschiedenartigsten Betriebsmaschinen. Das Dach ist von den vier, zugleich als Regenablauffrinnen dienenden Säulen leicht abnehmbar. Mit Hilfe einer sicher funktionierenden Bremse und einiger Stellklötze und Schrauben lässt sich die Lokomobile überall leicht fest aufstellen. Erforderliche Schutzvorrichtungen sind vorhanden. Sämtliche Ventile werden zwangsläufig gesteuert, wodurch ein ruhiger und exakter Gang erzielt wird. Bei den stehenden Motoren 1—4 PS. sind die Einlassventile selbstthätig. Der Gang der Motoren wird vermittlems eines durch Zahnradübertragung in Bewegung gesetzten Pressionskugel-Regulators genau und zuverlässig reguliert. Durch eine sinnreiche Luft- und Brennstoffregulierung wird ein ausserordentlich ruhiger Gang erzielt, so, dass der Motor bei wechselnder, ungleichmässiger Belastung stets ruhig und gleichmässig arbeitet. — Auf Wunsch kann ein zweites Schwungrad für Lichtbetrieb angebracht werden. Bei den stehenden Motoren 1—4 PS wird für Lichtbetrieb nur ein schweres Schwungrad angebracht. — Bei geringeren Belastungen wird nur so viel Brennstoff verbraucht, als unbedingt für die erforderliche Kraft nöthig ist. Sämtliche Motoren sind mit einem elektromagnetischen Zündapparat ausgerüstet, der seinen Funken selbst erzeugt und zwar jahrzehntelang ohne Neumagnetisierung (also kein Element oder Akkumulator von kurzer Betriebs- und Lebensdauer). — Der elektromagnetische Zündapparat ist zwar teuer, aber unbedingt zuverlässig. Eine Feuergefahr ist ausgeschlossen, weil der Funke erst im Innern des Explosionsraumes abgegeben wird. Die etwas umständliche, nicht feuerungefähr-

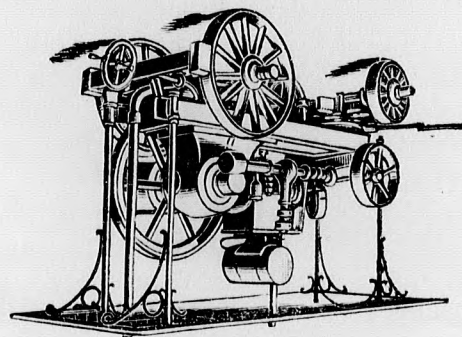


Fig. 4.

liche und unzuverlässige Glührohrzündung wird nicht angewendet. Schmierung geschieht selbstthätig und zwar bei den beiden Lagern der Pleuelstange und Kolben von einer einzigen Stelle aus, durch die eigenartig konstruierten kleinen an der Kurbel angebrachten Schaufeln. Die Hauptwellenlager sind mit Ringschmierung eingerichtet, wodurch Warmlaufen ausgeschlossen. Die Regulatoren werden durch Tropföler geschmiert. Einige kleine Nocken und Gelenke müssen täglich mit etwas Öl versehen werden. Bei den liegenden Motoren wird der Kolben und die beiden Pleuelstangenlager durch eine Pumpe automatisch geschmiert. Die Schmierung ist dadurch äusserst ausgiebig, sicher und sparsam. Unbedingt nothwendig ist die Verwendung von 1-a Motorenöl, welches von der Firma geliefert wird. Man hüte sich vor billigen Schmiermitteln. Die Motoren haben keinen Vergaser, der durch lästiges Anwärmen ca 15—20 Minuten in Anspruch nimmt. Als Ersatz dient ein Zerstäuber, der gestattet, den Motor zu jeder Zeit und ohne Vorwärmung, ob kalt oder warm, oder sogar unter freiem Himmel, bei Schnee und Regenwetter sofort in Betrieb zu setzen. Durch die halbe Kompressionseinstellung bei den liegenden Lokomobil-Motoren und der verschiebbaren Rolle am Auslassventilhebel lassen sich die Motoren durch die Sicherheitskurbel ausserordentlich leicht andrehen und laufen nach 2—3 Kurbelumdrehungen sofort an. Kühlung kann durch

Wasserleitungsanschluss, oder durch ein mit Wasser gefülltes Gefäss, oder auch durch ein Gradierwerk erfolgen und funktioniert völlig selbstthätig. Bei den liegenden Motoren ist eine Verdampfungskühlung eingebaut, so dass Kühlgefässe bzw. Wasserleitung nicht mehr erforderlich. Kühlwasser ist in kalten Nächten abzulassen. Der Motor macht nur wenig Touren. Die Tourenzahl ist vor Versand eingestellt. Soll die Tourenzahl während des Betriebes verändert werden, so kann dies ohne weiteres durch einen extra beigegebenen Schlüssel erfolgen. Wird die Tourenzahl verringert, so verliert der Motor an Kraft. — Man wählt zweckmässig keine höhere Tourenzahl als lt. Prospekt (keinesfalls aber mehr als  $\frac{1}{5}$  darüber), da durch Veränderung der Umdrehungszahl der Motor an wirtschaftlichem Vortheil verliert. — Da der Motor ein Langsamläufer ist, kommen die für die Kraftübertragung ungünstigen, sehr grossen und sehr kleinen Riemenscheiben in Wegfall. Die Abnutzung ist bei den wenigen Touren sehr gering, auch ist ein Versagen des Regulators und Zerstäubers ausgeschlossen, was bei den Schnellläufern nicht der Fall ist. Die Haupttheile, welche ab und zu gereinigt werden müssen, sind leicht zugänglich. Um den inneren Ölraum zu reinigen braucht man nur eine Ölablass-Schraube und einen Deckel zu lösen, die Ringschmierlager werden durch das Herumdrehen der Ölsteigrohre entleert und schüttet dann etwas Petroleum nach, um den Schmutz aus den Ölkammern herauszuspielen. Erforderlich ist letztes nicht immer, nur dann, wenn viel Schmutz beim Ablassen des Schmieröles sich bemerkbar macht. Die Kompressionsräume werden durch Abschrauben des Gehäusedeckels freigelegt. Macht sich ein Reinigen und Einschleifen der Ventile erforderlich, so ist nur der Einlassventilstutzen zu lösen. Soll das Reinigen des Kolbens und des Zylinders vorgenommen werden, so brauchen nur die 6 Kopfschrauben gelöst zu werden. Der Motor kann in jedem Raume aufgestellt werden. Bei Aufstellung im Erdgeschoss wählt man zweckmässig ein gutes Steinfundament. Als Betriebsstoff kommen hauptsächlich in Frage: Spiritus, Benzin, (Petrolin, Ligroin, Gasolin), Ergin, Petroleum und ist dem Spiritus unter allen Umständen der Vorzug zu geben.

### Aus der Metallwaaren-Fabrikation.

(Mit Abbildungen Fig. 5—6.)

Je mehr sich die Maschinenindustrie spezialisiert, desto leistungsfähiger muss sie werden. Das Beispiel Deutschlands wird nach dieser Richtung hin auch von den österreichisch-ungarischen Fabriken zur Richtschnur genommen und so finden wir jetzt schon eine grosse Anzahl von Betriebsstätten der Maschinenindustrie, die sich in einem kleinen Rahmen von Erzeugnissen bethätigen, in diesen jedoch sowohl im Inlande als auch im Auslande zu ausserordentlicher Konkurrenzfähigkeit gelangt sind. Aus dieser Gruppe wollen wir für diesmal die Firma *Rich. Klinger, Maschinen- und Metallwaarenfabrik in Gumpoldskirchen bei Wien*, besonders hervorheben und deren Erzeugnisse besprechen.

Die bemerkenswerthesten Fabrikate der genannten Firma sind: der Reflexions Wasserstandsanzeiger und die Reflexions-Wasserstandsarmatur, von denen hier Abbildungen vorgeführt werden und deren charakteristische Eigenschaften nachstehend beschrieben werden: Jeder Industrielle, in dessen Etablissement sich ein Dampfkessel im Betriebe befindet, kennt die kolossale Wichtigkeit der Wasserstandsgläser und den Schutz den dieselben vor Explosionsgefahren bieten sollen.

Nicht bei allen derlei Apparaten wird der angestrebte Zweck erreicht, weil das Ablesen des wirklichen Wasserstandes bei vielen Apparaten sehr erschwert ist, ja in gewissen Fällen sogar illusorisch gemacht wird. Insbesondere bei vollständig mit Wasser gefülltem oder ganz

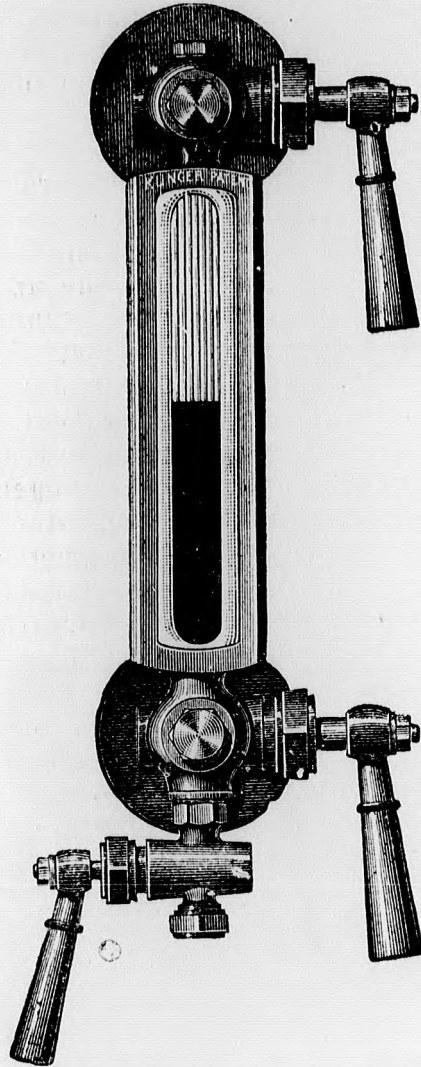


Fig. 5.

Reflexionswasserstands-Armatur.

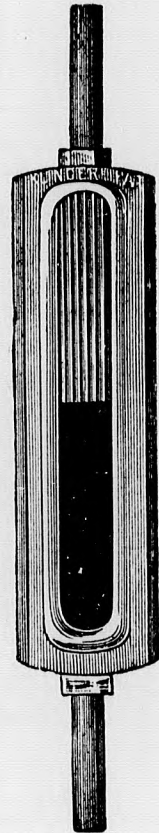


Fig. 6.

Reflexionswasserstands-Anzeiger.

leerem Kessel ist das Aussehen, respektive die Farbe bei Glasröhrchen oder anderen Apparaten eine ganz gleiche. Allen diesen Eventualitäten wird durch den Klinger'schen Wasserstandsanzeiger begegnet. Durch Ausnützung der Reflexions- und Brechungsgesetze des Lichtes erscheint nämlich der Wasserstand schwarz und der Dampfraum silberglänzend! Die hiedurch erreichten Vortheile sind die folgenden: Rasches und sicheres Erkennen des Wasserstandes; grösste Sicherheit gegen Verletzungen des Arbeitspersonals; Schutzgläser oder Drahtnetze sind überflüssig; Unempfindlichkeit gegen Temperaturwechsel; Täuschungen über den Stand des Wasser im Kessel erscheinen ausgeschlossen; Schutz gegen Explosionen wegen Wassermangels.

Die Reflexions-Wasserstandsarmatur unterscheidet sich von den Anzeigern mit Rohrsätzen dadurch, dass dieselbe eine sehr kompendiöse Verbindung des Anzeigers mit Hahn oder Ventilköpfen bei Vermeidung der Stopfbüchsen bildet und eine sehr komplette Wasserstandsgarnitur darstellt. Durch den Wegfall der Stopfbüchsen wird bei diesem Apparate eine bisher unerreicht grosse Schaufläche erzielt. Diese Wasserstandsgarnitur wird ganz besonders für neue Kesselanlagen empfohlen.

Der Werth dieser von der Firma *Klinger* erzeugten Apparate, welche in allen Staaten patentiert sind, wird wohl dadurch am besten erwiesen, dass von beiden Wasserstandsanzeigern bisher schon mehr als je 120,000 Stück im Betriebe sind, dass dieselben bei der kaiserl. deutschen, österreichisch-ungarischen, englischen

und holländischen Kriegsmarine, den königlich preussischen Werken, sehr vielen Eisenbahnen und Schiffahrtsgesellschaften und ausserordentlich zahlreichen Privat-etablissemments eingeführt wurden.

Die Firma Klinger ist im Exportgeschäfte sehr stark thätig; sie besitzt Filialen in London, Paris, Rotterdam und Sidney, Vertreter in vielen grösseren Industriestädten des Auslandes und sucht die Zahl der letzteren fortgesetzt zu vergrössern, umso mehr als es sich erwiesen hat, dass die Fabrikate dieser Firma mit deutschen Erzeugnissen auf dem Weltmarkte durchaus konkurrenzfähig sind.

Es mag zum Schlusse noch bemerkt werden, dass Rich. Klinger der Erfinder und alleinige Erzeuger der rühmlichst bekannten „Klingerit“-Dichtung ist, die eine vollständige Umwälzung auf dem Gebiete der Dichtungsfabrikation hervorgerufen hat und die mit Recht die beste Dichtung der Gegenwart bezeichnet werden kann. Ausserdem befasst sich die Firma mit der Herstellung von Acetylen-Beleuchtungsanlagen für Städte, Ortschaften etc.

### Das Modellager.

Von *Jul. H. West*, Ingenieur, Berlin.

(Mit Abbildungen Fig. 7—10).



Die Gesichtspunkte, die bei Errichtung eines Modellagers in erster Linie massgebend sein sollten, sind:

- Sparsame Ausnutzung des Raumes, so dass man in einem gegebenen Raume möglichst viele Modelle unterbringen kann;
- leichte Übersicht und schnelle Feststellung, wo ein gesuchtes Modell liegt, bzw. ob es auf dem Lager vorhanden ist oder nicht;
- ungestörte Lagerung der Modelle, so dass sie nicht durch Hin- und Herstossen zerbrochen werden, wenn man andere Modelle sucht;
- in technischer Hinsicht Vereinfachung der Einteilung des Lagers, so dass seine Verwaltung nur geringe technische Kenntnisse voraussetzt.

So naheliegend und selbstverständlich diese Gesichtspunkte sind, so kenne ich doch kein Modellager

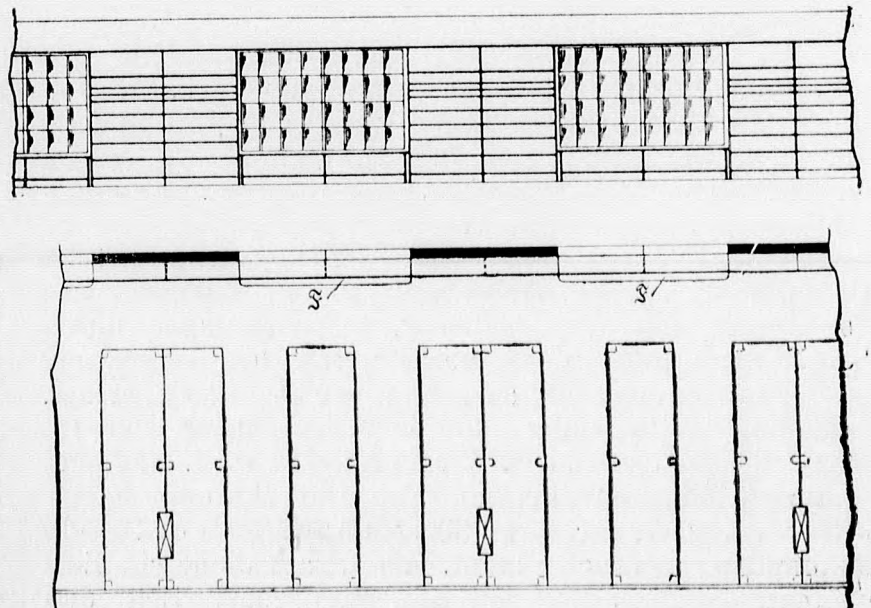


Fig. 7.

grösserer Fabriken, das hiernach eingerichtet wäre. Die Ursache ist eine naheliegende: Die geschichtliche Entwicklung der Technik. Fast durchweg sind die Modellager so eingerichtet, wie es sich nach der früheren handwerksmässigen Einzelanfertigung von Maschinen und Apparaten von selbst ergab, indem die Modelle nach

Maschinen geordnet sind: Sämmtliche zu einer Maschine gehörigen Modelle liegen zusammen.

Es ist kaum nöthig, besonders darauf hinzuweisen, wie unpraktisch, ja geradezu verfehlt, diese Ein-

endlich ist die Ausnutzung des Raumes eine sehr geringe, was man ohne weiteres erkennt, wenn man sich vergegenwärtigt, dass der Höhenabstand zwischen den Brettern eines Regals bedingt wird durch das grösste

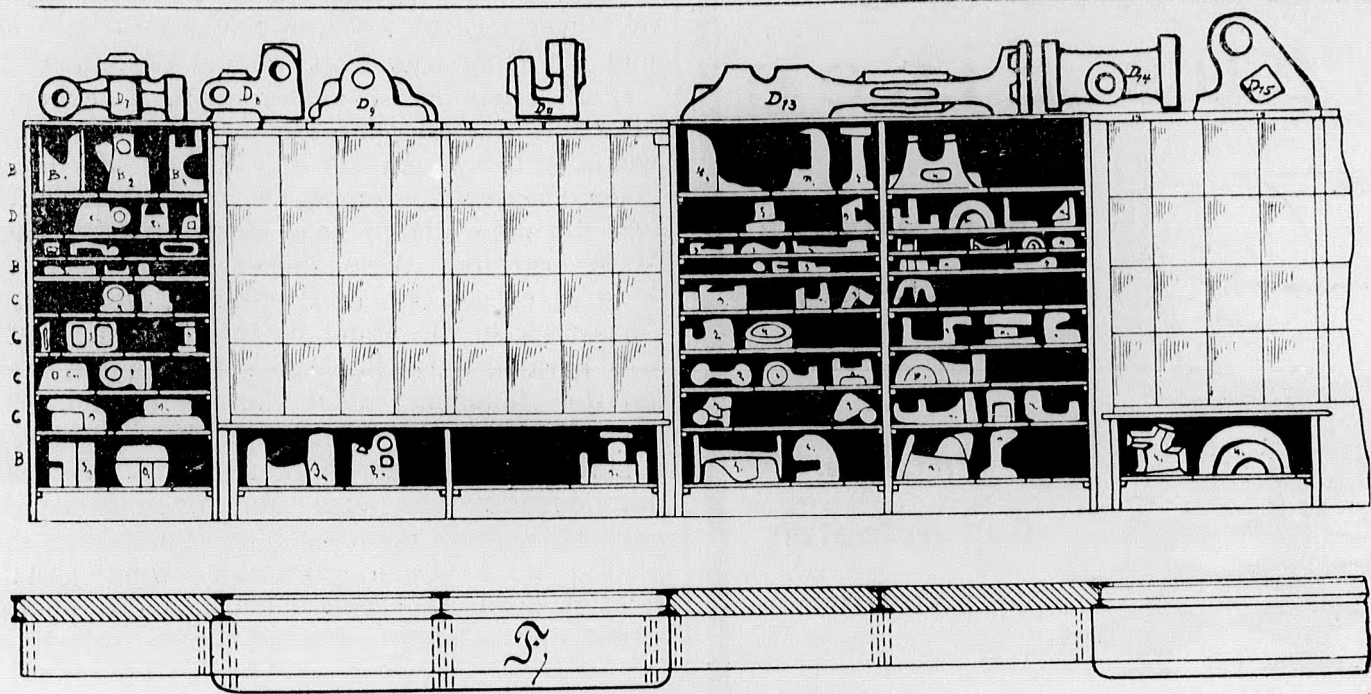


Fig. 8.

theilung der Modelle bei grösseren Fabriken sich gestaltet. Sie setzt erstens voraus, dass der Lagerverwalter die gesammten Erzeugnisse der Fabrik genau

der „darauf liegenden Modelle, und dass dadurch der ganze Raum über den niedrigeren Modellen“ unausgenutzt bleibt.

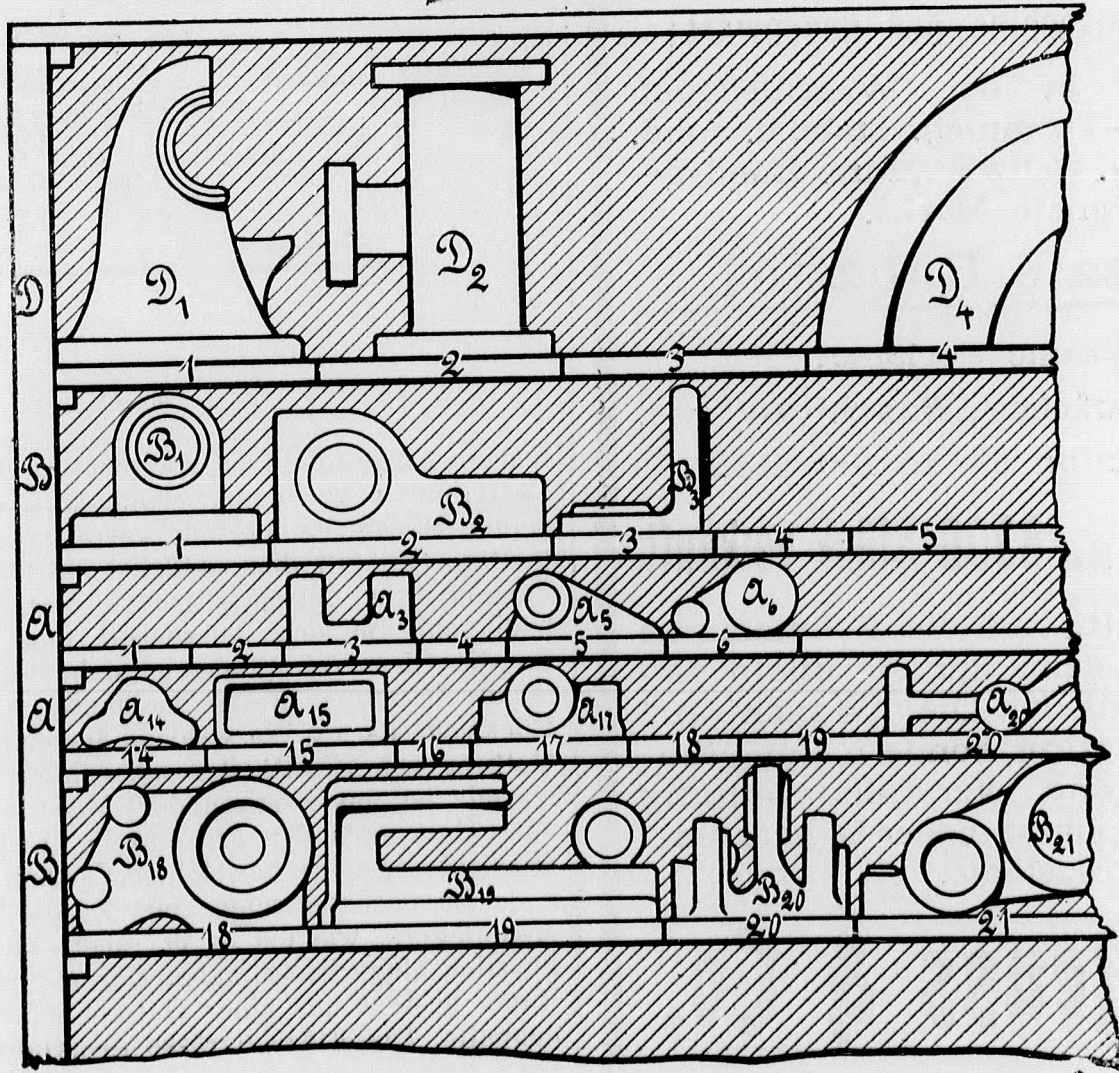
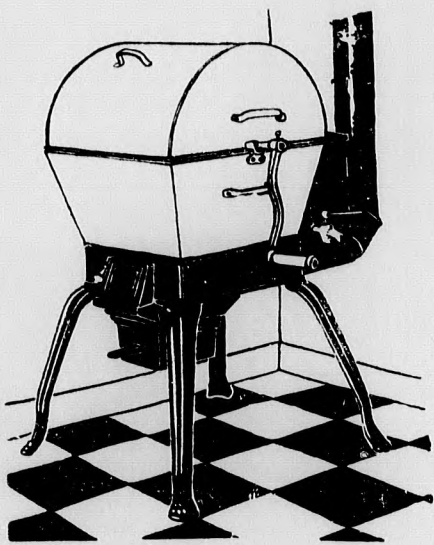


Fig. 9. In etwa 1/10 natürlicher Grösse.

kennt; sie erschwert jede Übersicht, ob die einzelnen Modelle vorhanden sind oder nicht; das Ausschauen der Modelle ist zeitraubend und hat leicht zur Folge, dass die anderen Modelle hin- und hergeworfen werden, und

Vielfach ist man indessen bereits von dem Sortiren der Modelle nach Maschinen bzw. Apparaten abgekommen und ordnet sie nach Gattungen, so dass die Modelle verschiedener Grösse einer und derselben

# Die Waschfrau aus Eisen



K. k. österr. u.  
königl. ungar  
Patente.

In allen  
Culturstaaten  
patentirt

**ist das Ereignis der Saison!**

Sensationeller, nie dagewesener Erfolg!

Die hervorragendste  
Dampfwaschmaschine der Gegenwart!  
Unübertroffen in der Waschleistung  
(Patent Rillen-Trommel). Stabil u. solid.  
Unverwüstlich. Schwere, fürs Land ge-  
eignete Marke.

**Colossale Rabatte!**

Wirksame Reclame!

Kein Händler darf ohne „Waschfrau“ sein.  
Tagesproduction bis zu 100 Stück.

In 10 Monaten über 8300 Stück verkauft.

Man achte bitte auf die Schutzmarke  
„Waschfrau“, denn nur die allein ver-  
bürgt die Echtheit! Die „Waschfrau“  
ist keine Imitation, sondern eine glän-  
zend gelungene Vervollkommnung  
bekannter unvollkommener Concurrenz-  
systeme.

## Paul Reuss & Co.

Wien, II/63., Cserninplatz 4.

General-Vertretung für  
Budapest u. nähere Umgebung **Arbanasz Emil**

Budapest, VI., Vörösmarty-utca 57.

Gattung, wie Riemenscheiben, Lagerböcke, Zahnräder Gehäuse, Zylinder u. s. w., zusammenliegen. Auch diese Eintheilung des Lagers ist unvollkommen; die Raumverschwendung bleibt bestehen; die Verwaltung des Lagers bedingt immer noch ziemlich umfangreiche Kenntnisse der Erzeugnisse; beim Aussuchen der Modelle werden die anderen leicht hin- und hergeworfen, und die Übersicht fehlt, ob die einzelnen Modelle im Lager vorhanden sind oder nicht. Daneben besteht bei dieser Eintheilung die Gefahr, dass der Lagerverwalter, wenn er beispielsweise das Modell zu dem Lagerschild eines Elektro-Motors, M IV, aussuchen soll, das daneben liegende Modell zum nächstgrössten Elektro-Motor, M V, ergreift. Wenn dieser Fehler sich einschleicht, so wird er zumeist erst entdeckt, wenn der Dreher das Gussstück in die Hand bekommt; denn erst dann stellt sich heraus, dass die Masse des Gussstückes mit denen auf der Zeichnung nicht übereinstimmen.

Man erkennt leicht, wie die „Giesserei-Zeitung“ ausführt, dass diese Eintheilung des Lagers, — mögen die Modelle nun nach Maschinen geordnet sein oder nach Gattungen der einzelnen Modelle — die Gesichtspunkte der heutigen Fabrikationsweise ganz unberücksichtigt lässt. Das Ziel, nach dem die heutige Technik strebt und streben muss, ist Massenanfertigung norma-

Querschnitt durch den Modell-  
Lagerraum mit aufgelegter  
Balkenlage.

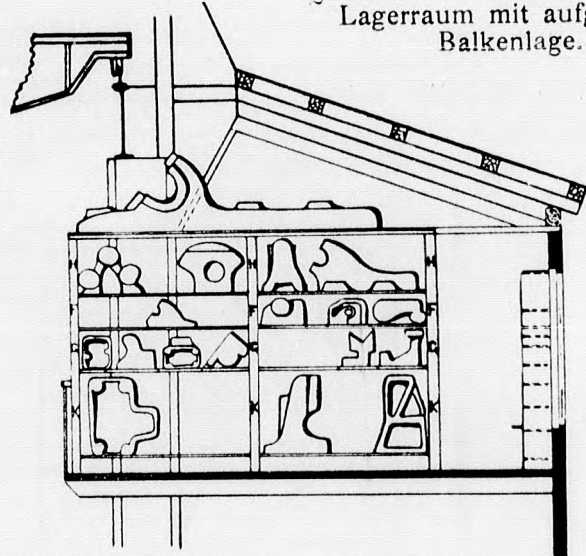


Fig. 8a.

lisirter Einzeltheile auf Zwischenlager und danach, wenn Bestellungen vorliegen, schleuniger Zusammenbau einzelner Maschinen aus den vorrätigen, fertigen Einzeltheilen. (Es gilt dies natürlich nur mit den Einschränkungen, die die praktischen Verhältnisse von selbst bedingen.) Bei dem Aussuchen der einzelnen Modelle für die Giesserei reihen sich daher die einzelnen Gegenstände in bunter Folge aneinander, ohne irgendwelche Rücksicht darauf, zu welchen Maschinen oder zu welcher Gattung von Einzeltheilen sie gehören, und aus diesem Grunde ist das Sortiren der Modelle nach Maschinen oder Gattungen der Einzeltheile in betriebstechnischer Hinsicht ohne irgendwelchen Vortheil.

Im nachstehenden gebe ich die Beschreibung eines Modellagers, wie ich es in einer altbekannten Fabrik kürzlich eingerichtet habe. Der zur Verfügung gestellte Raum besteht aus einer Galerie in einer neuen Maschinenhalle. Die Flächengrösse der Galerie ist  $45 \times 5,5$  m. Die Aussenwand der Maschinenhalle bildet die eine Längsseite der Galerie, während die innere Längsseite, nach dem Maschinenraum zu, offen ist.

Die Einrichtung, die ich für dieses Modellager vorgesehen habe, beruht auf dem Grundgedanken, die Modelle ausschliesslich nach ihrer Grösse zu sortiren und auf Regale von verschiedener Tiefe und verschiedenen Höhenabstand der Bretter zu vertheilen.

Die ganze Aussenmauer wird, abgesehen von den Fensteröffnungen, von fortlaufenden Regalen für die kleinen Modelle eingenommen, während für die grösseren Modelle Regale vorgesehen sind, die quer zur Längsrichtung der Galerie aufgestellt und von beiden Seiten und von dem einen Ende zugänglich sind (Fig. 7).

An der Aussenwand stehen 5 Regale von 40 cm, 3 Regale von 30 cm und 5 Regale von 20 cm Tiefe. Die Eintheilung dieser Regale ist aus Figur 8 ersichtlich. Die Höhe zwischen den Brettern beträgt 10, 20, 30 und 40 cm. Diese Regale sind demnach vorgesehen für Modelle, die höchstens 40 cm tief und 40 cm hoch sind, und deren Länge nicht grösser ist, als die halbe

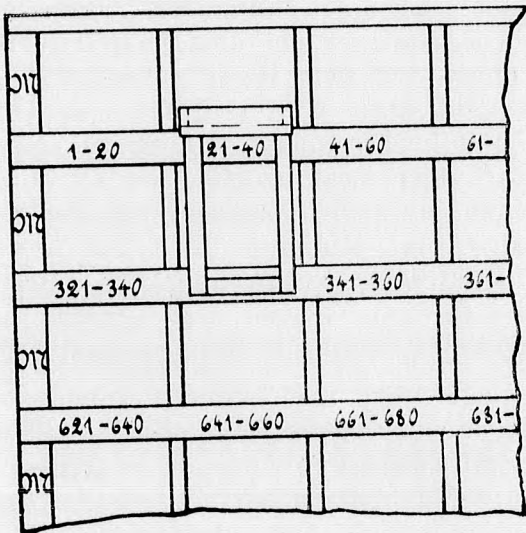


Fig. 9.

Breite eines Regals. Die Modelle werden nach ihrer Höhe in Klassen eingetheilt und mit Buchstaben: A, B, C und D. versehen, je nachdem ihre Höhe weniger als 10, 20, 30 oder 40 cm beträgt. Je nach ihrer Tiefe werden sie dann auf die drei Regale von 20, 30 und 40 cm Tiefe vertheilt. Die Modelle werden auf den Brettern möglichst nahe aneinander gelegt und innerhalb jeder Klasse fortlaufend nummerirt.<sup>1</sup>

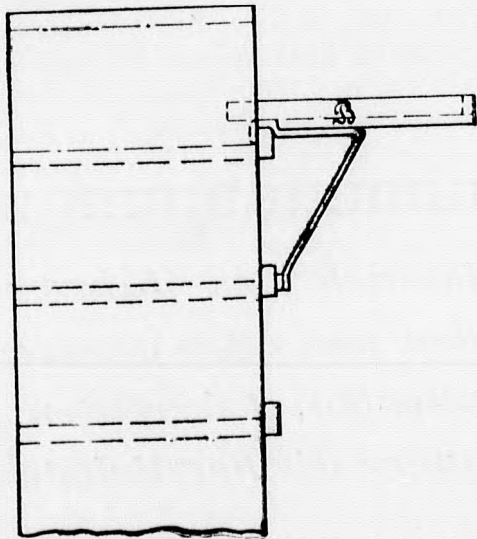


Fig. 10.

Die Nummer wird auf der Vorderseite des Modells angebracht und ausserdem wird dieselbe Nummer auf der Kante des Brettes unmittelbar unter dem Modell deutlich hingeschrieben, wobei links und rechts ein senkrechter Strich auf der Kante des Brettes die Breite des darüberliegenden Modelles angibt (vgl. Fig 9).

Die querstehenden Regale sind nach den eisernen Trägern angeordnet; es wechseln einfache und

<sup>1</sup> Die Nummer, die das Modell auf diese Weise erhält, muss natürlich nachher im Zeichenbureau auf der Stückliste der Zeichnung vermerkt werden.

Industriehof **Emil Fischl, Wien**

V/2 Margarethenstrasse 121 W.

liefert prompt vom Lager:

*Rohrböcks, zweitheilig,*

**Stahlblech-Riemenscheiben**

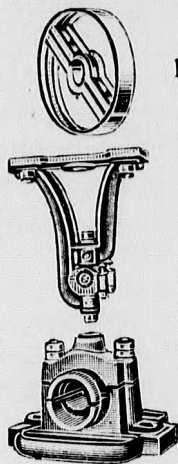
Holz- u. schmiedeiserne Riemenscheiben.

*Moderne Transmissionsheile, blank gezogene, komprimierte Transmissionswellen, Ewarts zerlegbare Treibketten,*

*Gall-Gelenksketten, Flaschenzüge und Hebezeuge aller Art.*

Illustrierte Preiskourante gratis und franko.

Für Mitglieder des Allg. österr. Werkmeisterverbandes besondere Begünstigung.



**Coaks** aus den Buda-  
pester Gaswerken

ist das

beste, reinste und sparsamste Heizmaterial.

Preise ab 1. Januar 1906.

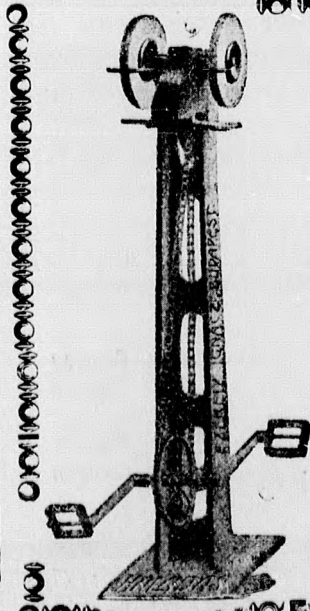
<b>Nusscoaks</b> .....	per 100 Kilo K 3.60 loco Gaswerke
<b>Stückcoaks</b> .....	100 „ „ 3.48 „ „
<b>Coaks II. Classe</b> .....	100 „ „ 3.12 „ „

Für Zustellung ins Haus samt Einräumen:

- a) Intravillan Pester Seite ... per 100 Kilo 24 Heller
- b) „ Ofener „ ... „ 100 „ 28 „
- c) Festung, Bloksberg, Sonnenberg, III. Bezirk, so wie Extravillan Pester u. Ofener Seite... per 100 „ 38 „
- d) Für Beistellung 1/2 von plombierten Säken (bei 250—1000 K. unbedingt erforderlich). per 100 „ 12 „

Die Direktion.

(Nachdruck wird nicht honorirt).



„**HALADÁS**“ neue **Schmirgel-**  
**schleifmaschine**

mit zweifachen Fusstritt-Pedalen. Findet vorzügliche Verwendung in allen jenen Werkstätten, wo keine motorische Kraft vorhanden ist. Die Maschine wiegt mit 2 Stück „Abrasive“ amerik. Schmirgelscheiben 160 m/m. Durchm., 20 m/m. breit, insgesamt 24 kg. Der Ständer ist 95 cm. hoch, leicht u. doch kräftig. Das Getriebe ist stausicher gelagert und mit Ölbüchsen versehen. Bei stehender Arbeit werden die Pedale abwechselnd-sitzend, beide auf einmal wie bei einem Fahrrad benützt. Preis der kompletten Maschine mit 2 Stück Original amer. Abrasive Schmirgelscheiben 160x20 m/m. Kr. 60.

**SZÉKELY IGNÁCZ**

Budapest, VII., Erzsébet-körut 45.

doppelte Gestelle mit einander ab (vgl. Fig. 7). Die Gestelle sind 1 m breit; zwischen ihnen bleibt ein 1 m breiter Gang frei. Die Höhe zwischen den Brettern beträgt 10 cm (Klasse E), 30 cm. (Klasse F), 40 cm (Klasse G) 60 cm (Klasse H) 100 cm (Klasse K). In diese Regale können demnach Modelle bis 2 m Tiefe und 1 m Höhe untergebracht werden. Über dem querstehenden Regal ist ein fortlaufender Hängeboden angebracht, auf dem Modelle, die grösser sind als 2×1 m (Klasse L), untergebracht sind. Hier wird der Platz der einzelnen Modelle dadurch angedeutet, dass man mit Pinsel und schwarzer Farbe eine einfache Umrisslinie um das Modell herum zieht. Die gleiche Massnahme kann auch eventuell mit Vortheil bei den Modellen der Klasse G bis K angewendet werden.

Für die kleinsten Modelle (Klasse M und N) ist ein besonderes Regal vorgesehen, das an der Aussenmauer steht und in Fächer von 40 cm Tiefe und 30 cm Breite eingetheilt ist; die Höhe ist bei der Klasse M durchweg 20 cm, bei der Klasse N theils 20 cm, theils 10 cm. Die Modelle der Klasse M liegen zu je 20 frei in dem Fach; die Modelle der Klasse N dagegen liegen in Kästen, die nach Art der Eierkisten in kleine Fächer von 5×5 cm, 5×10 cm im Geviert eingetheilt sind. Jedes dieser kleinen Fächer ist nummeriert, die Nummern sind auf dem Boden des Kastens geschrieben. Soll der Lagerist ein Modell der Klasse M suchen, so benutzt er ein loses, an zwei eisernen Bügeln hängendes Brett (B Fig. 9 und 10) und legt darauf eins nach dem andern, die Modelle die er aus dem Fache herausnimmt, bis er das richtige Modell findet. Dann kippt er das Brett in die Höhe, so dass die darauf liegenden Modelle an der geneigten Ebene entlang in das Fach hineingleiten,

Bei allen Regalen ist das unterste Brett 15 cm über dem Fussboden. Dies ist eine ziemlich wichtige Massnahme, denn sie gestattet, die strenge Vorschrift aufzustellen und durchzuführen, dass der Boden öfters z. B. zweimal wöchentlich, gekehrt werden soll. Dies mag auf den ersten Blick gleichgültig erscheinen; in der That bietet aber die Durchführung dieser Vorschrift die beste Gewähr für dauernde Ordnung im Lager. Wenn die Disposition von vornherein so getroffen ist, dass der Fussboden zum Lagern der Modelle mitverwendet wird, so ist die Folge leicht Unordnung im ganzen Lager, weil der Lagerist, wenn er es eilig hat zurückkommende Modelle einfach auf den Fussboden oder in die Ecke legt, wo sie dann — erfahrungsgemäss auch liegen bleiben. Die Kehrvorschrift macht ihm das unmöglich und zwingt ihn, die Modelle sofort auf ihren Platz zu legen.

Um das Sortieren und Fortlegen von zurückkommenden Modellen und das Zusammensuchen von Modellen, die nach der Giesserei sollen, zu erleichtern, ist vor jedem der Fenster ein 40 cm breites Fensterbrett Fig. 7 und 8, vorgesehen, auf das die Modelle vorübergehend hingelegt werden können.

Statt eines Modellbuches hat der Lagerist Modell-

karten, die, soweit es sich um Modelle normalisierter Einzeltheile handelt, nach Gattungen, sonst aber nach Zeichnungsnummern sortiert werden. Auf diesen Karten sind Name und Nummer des Modells und Zeichnungsnummer und eventuell die Positionsnummer der Stückliste der Zeichnung angegeben. Die Rückseite trägt eine flüchtige Skizze des Modells. Ausgeschrieben werden diese „Modellkarten“ im Zeichenbureau (also von geschulten Zeichnern).

Man erkennt sofort, wie leicht es bei einer derartigen Eintheilung des Modellagers ist, dieses in Ordnung zu halten und zu verwalten. Ohne zu suchen, kann man schon aus der Entfernung mit einem Blick feststellen, ob ein bestimmtes Modell auf dem Lager vorhanden ist oder nicht, (abgesehen von den kleinen Modellen). Die Nummer auf dem Modell deutet an, welche Lage dieses auf dem Brett einnehmen soll, denn die Nummer soll stets vorn sichtbar sein. Der Lagerist der ein Modell heraussuchen soll, weiss sofort aus der Nummer auf dem Bestellzettel wo es liegt. Sowohl das Ausschauen als auch das Fortlegen der Modelle erfordert also ein Minimum an Zeit und keinerlei technische Kenntnisse. Nothwendig ist nur, dass der Auftragszettel für den Giesser, auf Grund dessen das Modell ausgeliefert wird, die Nummer des Modells trägt.

Es genügt also als Lagerist eine ganz billige Arbeitskraft, die ausserdem für die betreffenden Arbeiten nur wenig Zeit braucht. Ferner erkennt man, dass der Raum sehr weitgehend ausgenutzt ist. Alle Modelle sind leicht zugänglich und übersichtlich angeordnet. Wie sehr die beschriebene Einrichtung hinsichtlich der Ausnutzung des Raumes der üblichen Eintheilung und Ordnung der Modelle nach Maschinen beziehungsweise nach Gattungen überlegen ist, geht aus folgenden Zahlen hervor: Als ich von der betreffenden Fabrik zugezogen wurde, war bereits ein vollständiges Projekt für die Einrichtung des neuen Modellagers fertig. Danach sollten die Modelle, wie bisher, nach Maschinen geordnet werden. Es waren bereits Zeichnungen für neue Regale angefertigt worden. Die Bretter dieser Regale und der Fussboden darunter, der ebenfalls für die Unterbringung von Modellen benutzt werden sollte, ergaben im ganzen auf der betreffenden Galerie 408 qm Lagerfläche. Bei der obenschriebenen Einrichtung kommt man dagegen auf 1200 bis 1250 qm Lagerfläche, also auf etwa das Dreifache.

**Anlässlich des Jahreswechsels  
übersenden wir allen unseren geehrten  
Abonnenten, Inserenten, Lesern  
und Gönnern die herzlichsten Glückwünsche.**

**Schmirgel-**

Leinen  
Papier  
Pulver  
Schleifen  
Schleifmaschinen

Flint-Papier  
Leinen

Glas-Papier  
Leinen

Ia Tiegelgusstahl-

**Feilen**

billigst zu beziehen durch

**DANIEL NEY**

Schleifartikelgrosshandlung Budapest,

VI., Podmaniczky-utca 4. (Telefon 36-11.)

## JUL. H. WEST

Berathender Ingenieur.

Fabrikorganisation  
und  
Fabrikbuchführung

**Verbesserung**  
der Arbeitsmethoden der  
Maschinenindustrie, Klein-  
mechanik u. Elektrotechnik.

Berlin W. 35. Am Karlsbad 21.  
Fernsprecher 6, 2892.

## Obermonteur

für die Leitung der Ausführung einer Central-  
heizung wird für sofort gesucht. Offerte unter

„Obermonteur“

befördert Rudolf Mosse, Budapest.

## J. B. ULRICH

Budapest. VI., Andrassy-ut 28.

Lager von Rohren aller Art, Metallwaaren,  
Pumpen und Dampfmaschinen.

**KOBLINGER**  
**GYULA**  
PHOTOCHEMIGRAFIAI-  
MŰINTÉZET.  
BUDAPEST,  
VII.,  
CSENGERI-UTCA 22.

Készít  
CLICHÉKET  
MŰVEK,  
FOLYÓIRATOK, ARJEGYZÉKEK  
ÉS HIRDETÉSEK RÉSZÉRE  
TERVEK  
PHOTOCHEMIGRAFIAI SORSZÁMOSÍTÁSNY

14-61. FOLYÓIRATOK, ARJEGYZÉKEK  
ÉS HIRDETÉSEK RÉSZÉRE

TELEFON

Alapítvány  
1902

Az «Egyesült Budapesti Fővárosi Takarékpénztár»

## rendes közgyűlését

folyó 1906. évi február hó 3-án d. u. 4 órakor

központi osztályán (V. ker., Dorottya-utca 4. szám, saját épületében)  
tartja, melyre a t. cz. részvényesek az alapszabályok 12., 14. és 15.  
§-ai értelmében tisztelettel meghívotnak.

### Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentésének, valamint a mult évi zárszámadásoknak előterjesztése, a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása s az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
2. Az igazgatóság előterjesztése az alapszabályok módosítása iránt.
3. Az igazgatóságnak megválasztása.
4. A felügyelő-bizottság esetleges kiegészítése egy évre.

Azon t. cz. részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni és szavazati jogukat személyesen vagy más meghatalmazott részvényes által gyakorolni óhajtják, sziveskedjenek az alapszabályok 18. és 20. §-ai értelmében legkésőbb 1905. évi december végéig saját nevükre irt részvényeiket még le nem járt szelvényeikkel együtt, legkésőbbben 3 nappal a közgyűlés előtt, tehát legkésőbbben bezárólag folyó évi január hó 31-ig a takarékpénztár központi vagy budai osztályában (V., Dorottya-utca 4. sz., vagy II., Fő-utca 2. sz. alatt) letenni; ugyanott a megvizsgált 1905 évi zárszámadások és a felügyelő-bizottsági jelentés példányai az alapszabályok 147. §-a értelmében folyó évi január hó 27-étől kezdve átvehetők.

Budapesten, 1906. évi január hó 17-én.

Az «Egyesült budapesti fővárosi takarékpénztár» igazgatósága.

**Unsere vorliegende Agitations-Nummer ist  
32 Seiten stark.**

**Wir empfehlen die vorliegende  
AGITATIONS-NUMMER der besonderen Be-  
achtung unserer geehrten Abonnenten und  
Inserenten, so wie der sonstigen zahlreichen  
Empfänger und bitten dieselbe auf einem  
allgemein ersichtlichen Platze aufzubewahren  
und zum Nachschlagen benützen zu wollen.**

**Wir ersuchen höfl. um gefl.  
Einsendung der Abonnements-Beträge für  
das Jahr 1906. Desgleichen bitten wir  
jene Firmen, welche bei uns noch nicht  
inserirt haben um gefl. Einholung unserer  
Inseraten-Offerte.**

### Geschäftliche Rundschau.

**Neue Untenehmungen.** In Budapest, VII., Kertész-  
uteza 35 wurde unter der Firma *Ungarische Kettenbrun-  
nenfabrik* ein neues Unternehmen zur Errichtung von  
Kettenpumpen kreirt. — Unter der Firma *Keppich &  
Weiszlovits* wurde in Budapest, VII., Damjanich-uteza  
19 eine Fabrik zur Erzeugung von Metallputzpasta er-  
richtet. — In Budapest, VI., Gyár-uteza 38 wurde von  
den aus der Firma *Ed. Pícks Nachf.* geschiedenen  
Herren *Aladár Fröhlich* und *Béla Korányi* eine Schlosser-  
waarenfabrik ins Leben gerufen. Dieselbe wird sich  
namentlich mit der Fabrikation von Stahlblech-Rolleaux  
und Thüerschliessern beschäftigen. — In Nagy-Kanizsa  
hat Herr *Josef Heimler*, welcher bis nun als Direktor  
der dortigen *Weiser'schen Maschinenfabrik* thätig war,  
ein Geschäft für landwirthschaftliche Maschinen errich-  
tet. — In Debreczen wurde unter der Firma *Debreczeni  
vas- és rézbutorgyár r. t.* eine neue Eisenmöbelfabrik  
mit einem Aktienkapital von 25 000 Kronen gegründet.  
— In Jolsva wurde unter der Firma *Allgemeine Mag-  
nesit A. G.* ein neues Unternehmen gegründet, welches  
aus den dortigen *Weissberg-Roth'schen Magnesitwerken*  
hervorging. — In Budapest, V., Akademia-uteza 6 wurde  
unter der Firma *Aczél & Kertész* ein Geschäft für tech-  
nische Bedarfsartikel eröffnet.

**Neue Vertretungen und Filialen.** Die Firma  
*Felix Renauer* Fabrik für Motoren und Sauggas-Anlagen  
in Glegnitz hat den Alleinverkauf für ihre Erzeugnisse

der hiesigen Firma *Sebes & Antal* VI., Dávid-uteza 4  
übertragen — Die bekannte Textilriemen-Fabrik *James  
Lewy* in Pozsony hat in Budapest eine Filiale errichtet  
— Die Firma *Dénes & Sugár* Budapest, V., Lipót-körút  
hat für Ungarn die Generalvertretung der *Prager Elek-  
trizitäts Akt. Ges.* vorm. *Kolben & Co.* für „Regina“  
Bogenlampen übernommen. — In Budapest, Ecke  
Váci-ut und Arbócz-uteza wurde von der „*Minimax*“  
*Feuerlösch-Apparatefabrik A. G.* eine Expositur errich-  
tet. — Die Firma *Class Nándor* in Kassa hat die Ver-  
tretung ihrer Blechwaaren-Fabrikate Herren *Berevás  
Aladár* in Besztercebánya übertragen. — Herr *Karl  
Bossányi* in Budapest, V., Alkotmány-uteza 21 hat die  
Vertretung der Asbestfabrik *Bender & Martiny* in Turin  
übernommen. — Herr *Béla Szabó* bisher Leiter der  
Budapester Filiale der *Mayer'schen Maschinenfabrik* in  
Szombathely hat die Vertretung der bekannten „Kosmos“  
Motoren übernommen. Das Bureau befindet sich Lipót-  
körút 23.

#### Firmaprotokollirungen und Firmaveränderungen.

Die Eisen- und Stahlgiesserei des Herrn Ingenieur  
*Arthur Werkner* Ujpest, Váci-ut 39 wurde unter der  
Firma *Vaterländische Fabrik fürs schmiedbaren Eisen-  
und Stahlguss* handelsgerichtlich protokollirt. — Bei der  
Firma *Ludwig Lukács* Fabrik für chemische Produkte  
in Budapest, V., Váci-ut 118 ist Herr *Oskar Meitner*  
als Theilhaber eingetreten und lautet nunmehr die  
Firma *Lukács & Meitner*. — Die technische Agentur  
*Kühnen & Föderl* in Budapest wurde jüngst aufge-  
löst. — Herr *A. Striegl* ist aus der Firma *Striegl &  
László* ausgetreten und ist die Firma in den alleinigen  
Besitz des Herrn *Marcel László* übergegangen. — Bei  
der Firma *Aktiengesellschaft Mayer Maschinenfabrik*  
in Szombathely wurde Herr *Moritz Halász* zum Leiter  
der hiesigen Filiale in Folge Austrittes des Herrn *Josef  
Szabó* bestellt.

#### Fragekasten.

In dieser Rubrik publiciren wir gratis die von unseren  
Lesern eingelaufenen Anfragen. Die Beantwortung erfolgt  
seitens der Redaktion brieflich und vollkommen unentgeltlich.  
Die Namen der Fragesteller werden nicht bekannt gegeben.

**Anfrage Nr. 315. Wer liefert Kompressoren  
für Giessereien?**

**Anfrage Nr. 316. Welche Firmen erzeugen  
Präzisions-Hochdruckgebläse?**

**Anfrage Nr. 317. Wer könnte Titanthermit  
liefern?**

**Anfrage Nr. 318. Welche Firma fabrizirt Former-  
werkzeuge?**

**Anfrage Nr. 319. Wer liefert kleine Blech-  
Emballagen?**

**Anfrage Nr. 320. Wer erzeugt Schraubzwingen  
mit Kugelfuss?**

# BOHCÁEK PÁL

**Metall- und Phosphorbronze-Giesserei**

**Budapest, VI., Róppentyü-utca 23**

ORIG. PHOSPHOR-BRONZE, ROTHGUSS, MESSING  
QUALITÄTSSWAARE ERSTEN RANGES.

Telefon 20-45.

Je-der **Lotterie-spieler** erhält sehr interessante Mittheilungen (entdeckte Geheimnisse und wichtige Enthüllungen) **absolut gratis.**

Anfrage auf Karten genügt (keine Lose od. dergl.)

**Ernst Marré Verlag Leipzig 67.**

(Bitte angeben wo Sie dieses Inserat gelesen).

Seidmackvolle, elegante und leicht ausführbare Toiletten.

## WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“ jährlich 24 reich illustrierte Seite mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährlich: K 3.30 = Mk. 2.80.

Gratisbeilagen:

„Die praktische Wiener Schneiderin“

und

„Wiener Kinder-Mode“

mit dem Beiblatt

„Für die Kinderstube“

sowie

„Schnittmusterbogen“.

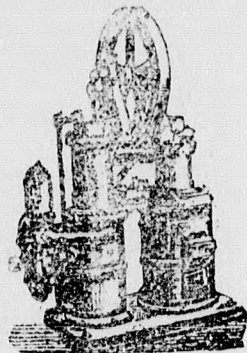
**Schnitte nach Maß.** Als Bequignigung von besonderem Werte liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl leiglih gegen Ertrag der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für taadelloses Paffen. Die Anfertigung jedes Toilettestückes wird durch jeder Dame leicht gemacht. Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Postanitalten sowie der Vert.g der „Wiener Mode“, Wien 6 2, Sumpendorferstraße 87. unter Beifügung des Abonnementsbeitrages entgegen.

Die beste **Wasserpumpmaschine** ist die **Heissluft-Pumpmaschine** für Villen, Gärtnereien etc.

Dieselbe fördert selbstthätig Wasser aus jeder Tiefe auf jede Höhe.

**Rotationspumpen, Kolbenpumpen Hochdruckgebläse, Flaschenzüge**

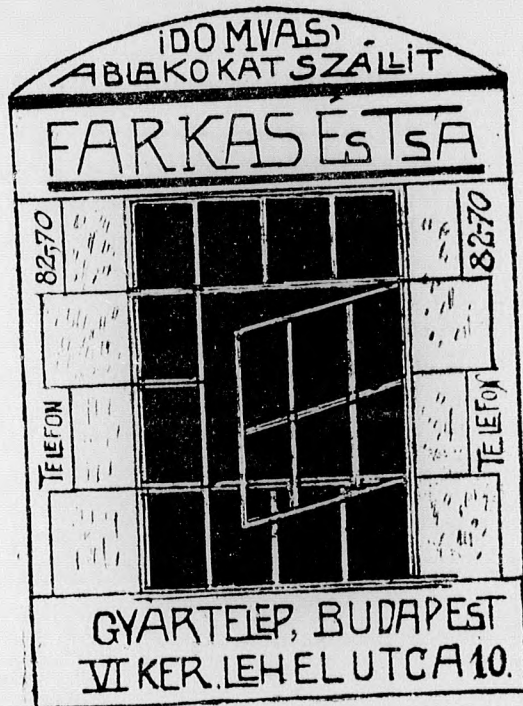
**Spaar - Schmier - Apparate** 90% Ersparniss garant.



Speisewassermesser.

**Thumb & van Hasselt Nachf., Wien,**

← Lichtensteinstrasse 11. →



## Lötpulver < extra weichflüssig >

fertiges Hartlot für leichte Eisen, Stahl, Kupfer, Messing, Nickel, Tombak, Broncewaaren.

1/2 weniger Hitze nöthig. Schäumt u. krustet nicht.

Härte, Schweiss und Einsatzpulver.

Probübchse mit Anweisung je Mk 6 franco.

H. EGLI-SPECKERT. ZÜRICH 16.

\*\*\* Reisevertreter gesucht. \*\*\*



Telefon  
28-29.

## POSNANSKY & STRELITZ

**BUDAPEST.**

Telefon  
28-29.

Stadtbureau: VI., Podmaniczky-u. 27. — Fabrik: Erzsébetfalva, Wien und Witkowitz.

Asphaltirungen mit echtem Naturasphalt. Asphalt-Dachpappen. Isolirplatten mit und ohne Bleieinlage. Holzcement-Sindeckungen u. Trockenlegung feuchter Wände.

Pat. Kieselguhr Wärmeschutzmasse zur Isolirung von Dampfrohren, Dampfkesseln etc. Übernehm Isolirungen von Dampfleitungen, Kühlanlagen und Kaltwasser-Röhren nach bewährtem System.

**Carbolineum, Eisenlack, Pechfackeln.**

**Wir ersuchen höfl. unsere p. t. Leser bei Geschäftsanknüpfungen mit den in unserem redaktionellen oder Inseraten-Theile vorkommenden Firmen auf unser Blatt gefl. Bezug nehmen zu wollen.**

### Vermischte Nachrichten

**Projektierte Fabriksgründungen.** In Arad wtrd von einem Wiener Fabrikanten die Gründung einer Zuckerfabrik projektirt. — In Kaposvár soll demnächst eine grössere Maschinenfabrik und Eisengiesserei ins Leben treten. — In Holics will eine ausländische Firma eine Textilfabrik in grossem Style anlegen. — In Késmark wird eine Stärkefabrik von mehreren Gutsbesitzern gegründet. — In Szeged wird demnächst eine dortige Firma eine Kokussnussfett-Fabrik erbauen.

**A. G. Hirsch & Frank.** In der am 20. v. M. stattgehabten Generalversammlung der Hirsch & Frank-schen Actien-Gesellschaft legte die Direktion den Bericht und die Bilanz über das Geschäftsjahr 1904/1905 vor, welche letztere nach Abschreibungen in der Höhe von K 51,712 einen Reingewinn von K 48,223 ausweist, der zur Zahlung einer 4%-igen Dividende verwendet wird. Aus der uns vorliegenden Bilanz entnehmen wir, dass die Gesellschaft an verschiedenen Reserven einen Betrag von ca. 550,000 Kronen eingestellt hat, daher 20% des Aktien-Kapitals. Speziell auf dem Fabriks-Einrichtungs- und Inventar-Konto, welches in der Bilanz mit ca. 880,000 Kronen zu Buche steht, wurden bisher Abschreibungen im Betrage von 380,000 Kronen vorgenommen. Dies lässt auf eine vorsichtige und rationelle Bilanzirung schliessen. Von dem diesjährigen Brutto-Gewinn von ca. 160,000 Kronen wurden über 50,000 Kronen zu Reservirungen verwendet. — Über die Exportthätigkeit der Firma Hirsch & Frank wird uns mitgetheilt, dass dieselbe in Kunst- und Zierguss-Artikeln einen bedeutenden Export nach Oesterreich bethätigt und ausserdem ihren Artikeln im ganzen Orient Eingang verschafft hat, was der ungarischen Industrie zur höchsten Ehre gereicht.

Atiebolaget de Laval's Angturbin  
czég Stockholmban

a 26691. számu

„Ágyazás centrifugál szivattyuk tengelye  
számára“,

ezimü a 26709. számu

„Tömítő szerkezet tengelyek számára“

magyar szabadalomak tulajdonosa szabadalmainak gyártása céljából magyar gyárosokkal összeköttetést keres; szabadalmait esetleg el is adja vagy gyártási engedélyt ad.

Érdeklődőknek szivesen szolgál bővebb felvilágosítással  
KELEMEN ÉS TÁRSA szabadalmi ügyvivő-iroda

Budapesten, Royal szálloda B.

## Industriehof Emil Fischl

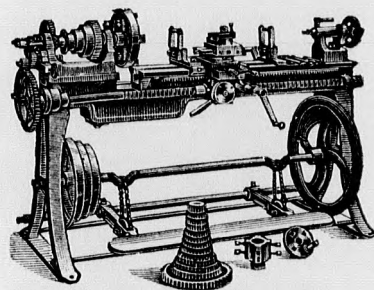
Wien, V. Margaretenstrasse

liefert in bewährten Konstruktionen

### Werkzeugmaschinen

für

Eisen-, Metall-, Blech- und Holzbearbeitung.



**Maschinen-  
Treibriemen**

aus Leder, Baumwolle  
und Kameelhaar.

**Schrauben- u. Schnell-  
flaschenzüge**

Erwartet zerleg. Treibketten, Elevatorbecher, Transportschrauben

**Moderne Transmissionsteile**

mit Sellers und Ringschmierlager.

**Zweitheil. Patent-Rohrbock, Stahlblech-Rie-  
menscheiben.**

**Pumpen aller Art** für Hand und Kraftbetrieb.

Illustrierte Kataloge gratis und franko.

**WOHANKA FELE**  
KÉTÜTEMŰ NYERSOLAJ  
MOTOROK és LOKOMOBILOK.  
ÜZEMKÖLTSÉGEK NAGYSÁGSZERINT  
**1½-2 FILLÉR**  
ÓRÁNKÉNT és LŐERŐNKÉNT.  
NINC S ROBBANÓ és TÜZ-VESELÉY.  
MINDEN PÉNZÜGYÖRI ELLENÖRZÉS  
és ENGEDÉLY NÉLKÜL.  
**WOHANKA és TÁRSA BUDAPEST**  
N. V. VÁCZI KÖRUT 76.

Erstes, ältestes und größtes Spezialhaus für

## Ewarts Treibketten

**Elevator Becher**

aus Stahlblech oder Stahlguss

**Transport-Elemente**

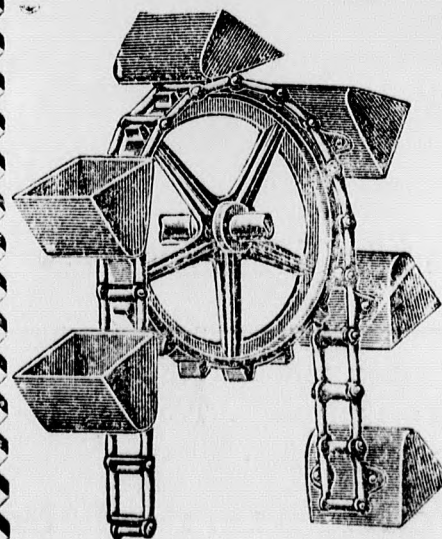
Schüttelrinnen,  
Fördergurten,  
Elevatoren,  
Schnecken,  
Hebezeuge

in bewährter Konstruktion

„Industriehof“  
**Emil Fischl, Wien V/2,**

Margarethenstraße 121.

Reichillustrierte Hauptkataloge gratis.



Metallhandlung

**Michael Neurath**

handelsgerichtlich beeideter Schätzmeister

**WIEN,**

II/3, Grosse Schiffgasse Nr. 12.

Telephon 13516 und 18510.

Alte und rohe Metalle.

Metallabfälle aller Art.

Lager- und Weissmetalle.

Bergwerks- und Hüttenprodukte.

**Schössberger Arthur**

Budapest, V., Lipót-körút 15.

TELEFON-INTERURBAN 71—01.

Mindennemű mezőgazdasági gépek u. m.:  
gőzgépek, teljes gőzcséplőkészletek, cséplőgépek kézi- és járgányhajtásra, „KED-  
VENC“ tolórendszerű sorvetőgépek, jár-  
gányok és közlőművek, rosták, konkolyozó  
gépek, mindennemű szecskavágógépek,  
morzsolók, répvágógépek, darálók, kézi-  
és erőhajtásra

**BENZINMOTÓROK.****Malomberendezések.**

Műszaki cikkek nagy raktára.

Falajmegmunkáló eszközök.

**Különlegesség: AUTOMOBILOK.****CLEMENT A.** párisi hírneves gyártmányainak  
magyarországi képviselője.**SCHLICK-féle**

vasöntőde és

**Gépgyár Részv.-Társaság.**

Gyár és irodák:

**BUDAPEST, VI., Külső Váci-ut 29—37. szám.**

Készítményei.

építési vasmunkák, istálló berendezési cikkek  
*vashidak* és *tetőszerkezetek*, vasöntvények,  
oszlopok, épület-bádogos munkák, fémdiszit-  
mények, műemlékek, szobrok, *gőzgépek* és  
*kazánok*, utihengerek, *teljes körszivattyu-  
telepek* berendezése, zsilipek, *átereszek*, felvonó-  
gépek, *tartányok*, csövek, „*Reform*“ *víz tisztító  
készülék* (Popelka szabadalma). *Vasuti kocsik:*  
*teher- és személyszállításra.*

**Hengerelt és szögecselt vasgerendák.**Sürgőnyezim:  
Szivattyúgyár Budapest.ALAPITTATOTT  
1858. évben.

BUDAPESTI SZIVATTYU ÉS GÉPGYÁR RÉSZV.-TÁRS.

ezelőtt WALSER FERENCZ

Budapest, VI., Váci-ut 69.

GYÁRTMÁNYOK:

gőzgépek, légsűrítők, keretfűrészek,

gőzkazánok,

*tartányok*, *előmelegítők*, *vashidak*,*fedélszerkezetek*,

szögecselt oszlopok, vas- és ércöntvények,

szivattyúk tűzfecskendők,

tűzoltósági segédeszközök és szerek,

egyéni felszerelések

köztisztasági szerek, közegészségügyi szerek,

templomharangok,

**vasharangállványok.**

**Neujahrsaufmerksamkeiten.** Wie alljährlich wurden uns auch heuer anlässlich des Neujahres von verschiedenen Seiten Aufmerksamkeiten zugesendet. So brachte uns unter anderem die Post von der Wiener Maschinenfirma Josef Anger & Söhne ein Bild des Monumentes Alois Senefelder's in grünem Plüschrahmen, ferner einen Blockkalender der hiesigen Firma Gál & Fodor mit geschmackvoll ausgeführtem Deckel etc. Wir danken dieser Stelle für die freundlichen Aufmerksamkeiten bestens und erwidern die uns übersendeten Gratulationen herzlichst.

**Atlas Lager-Metall.** Auf Grund mehrfacher Anfragen theilen wir nachstehend einige Daten über dieses ausgezeichnete Metall mit: Das Atlas-Lager-Metall ist eine Legierung für Maschinen-Lager aller Art und Gleichflächen und besonders empfehlenswerth für: Lokomotiven, Tender, Eisenbahn- und Strassenbahn-Wagen, Schiffsmaschinen, Dampfmaschinen, Dynamos, Transmissionen, Walzenzugmaschinen, Wasserräder, Färberei-, Holzbearbeitungs-, Ziegelei- und Steinbearbeitungs-Maschinen, Gruben-Maschinen, Zellulose- und Papiermaschinen, Schleifmaschinen, Zentrifugen, Ventilatoren, Gebläse-Maschinen, Pumpen, Messerwellen, Kugelmühlen und Mischschnecken der Zementfabriken, Tonschneider, Trocken-Zylinder, Feinspinn- und Vorspinn-Maschinen etc. etc. Das Atlas-Lager-Metall ist im Gebrauch sehr sparsam und dadurch billig, hohem Druck und starker Reibung durchaus gewachsen, leichtflüssig und gibt einen glatten haltbaren Guss, der Abnutzung fast gar nicht unterworfen, besser und dauerhafter als andere Weissmetalle, Rothguss und Messing, schon die Wellen und Zapfen, hält die Lager durchaus kühl und verursacht Ölersparniss. Reparaturen und Umbauten werden durch Atlas-Metall mit halben Kosten bewirkt, weil direktes Umgießen der Wellen besondere Bearbeitung der Lager unnöthig macht.

**Preisveränderungen.** Die kartellirten österreichisch-ungarischen Kupferwalzwerke haben die Preise von Kupferwalz- und Hammerwaaren abermals von 246 K auf 252 K und von Feinkupferblechen von 256 K auf 262 K per 100 Kilogramm erhöht. Die Preissteigerung seit 12. Dezember beträgt 6 K per 100 Kilogramm. — Der Preis für steierischen Eisen wurde jüngst um 5 Kronen pro 100 Kilogramm erhöht. — Der Rabatt für Holzschrauben wurde um 3% verringert.

**Verlobung** Herr Dr. Karl Hirsch, Leiter der Salgótarjánier Eisengiesserei und Maschinenfabrik der Firma Hirsch & Frank A. G. hat sich mit Fräulein Edith Kornstein Tochter des Herrn Emil Kornstein Chef der bekannten Firma Brüder Kornstein in Nagy-Szalonta verlobt.

**Die Firma Wilhelm Seidler** Budapest, V., Lipótkörút 22 hat als Spezialität den Verkauf von Handhobelmaschinen nach französischem Patent eingeführt und erzielt in diesem Artikel bereits einen bedeutenden Umsatz. Ausserdem besitzt die Firma die bekannte Generalvertretung für Ungarn und den Orient von der Phosphorbronze-Industrie E. v. Münstermann Bielitz und hält stets am Lager Spezialitäten von Phosphorbronze, Rohmetallen und Metall-Legierungen wie Rothguss, Messing, Phosphorkupfer, Weissmetall etc. Armaturen für Dampfkessel, Maschinen und gewerbliche Anlagen. Ferner Lager von I-a Ceylon Peckhold'sche Graphit-Schmelztiegeln und echt amerikanischen Werkzeugen so wie der anerkannt besten hochgebrannten Naxos Union Corund Schmirgelscheiben in jeder Dimension. Die Firma liefert nur I-a russisches Bakuin Maschinen- und echt amerikanisches Zylinderöl so wie auch I-a konsistente Maschinenfette etc.

### ◀ Volkswirtschaftliche Mittheilungen. ▶

**Ungarische Klassenlotterie-Gesellschaft.** Die Direktion der Ungarischen Klassenlotterie-Gesellschaft hat beschlossen, für das Jahr 1905 eine Gesamtdividende von 93 Kronen per Aktie zur Vertheilung zu bringen. Die Bilanz weist einen Reingewinn von 1.449,316 Kronen aus.

### ✦ Briefkasten der Redaktion. ✧

R. O. BUDAPEST. Wir sind mit Ihrer Proposition einverstanden.

J. G. WIEN. Den Namen der Firma bedauern nicht nennen zu dürfen.

S. & K. BERLIN. Die Firma besteht seit 6 Jahren und ist für mässige Kredite gut.

F. & Co. HAMBURG. Wir werden Ihnen demnächst brieflich einen guten Vertreter empfehlen.

S. O. KOLOZSVÁR. Durch Zusätze von Antimon, Nickel, Arsen können diese Metalle härter gemacht werden, jedoch ist Schmelzfluss unbedingt nöthig.

R. & A. BERLIN. Die 3-malige Einschaltung kostet 15 Mk.

**Der Gesamtauflage unserer vorliegenden Agitations-Nummer haben wir beigelegt einen Prospekt der Firma**

**WATTERICH A.**

**Budapest, VII., Dohány-utca 5**

**über die Herstellung von Rum, Slivowitz, Treber und allen Gattungen Likören auf kaltem Wege. Wir empfehlen diesen Prospekt der besondere Beachtung aller Interessenten.**

Giussani Tamás Milanoban.

a 27185. számú

**„Berendezés fatárgyaknak önműködő folytonos és szabályozható impregnálására“**

ezimű magyar szabadalom tulajdonosa szabadalmának gyártása céljából magyar gyárosokkal összekötötést keres; szabadalmát esetleg el is adja vagy gyártási engedélyt ad.

Érdeklődőknek szivesen szolgál bővebb felvilágosítással

KELEMEN ÉS TÁRSA szabadalmi ügyvivő iroda

Budapesten, Royal szálloda B.

## Tüzálló aczél pánczél-rostok.

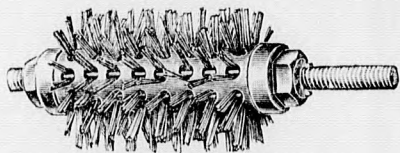
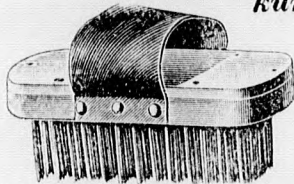
Thost-féle tüzhely  felszerelési gyár  
ezelőtt Otto Thost, Zwickau (Szászország) Részvenytársaság.

NEUHEIT!  NEUHEIT!

### —❖ Baum-, Kessel- und Rohrbürsten. ❖—

Patentirt in Deutschland, Ungarn, Italien, desgl. in Osterreich so wie allen Kulturstaaten angemeldet.

Best bewährtes System mit *allseitig beweglichen Stahlborsten*, passt sich daher dem zu reinigenden Gegenstand leicht an und *übetrifft an Dauerhaftigkeit alle Konkurrenz-Fabrikate*.



#### Kessel- und Rohrbürsten

für Lokomotiven, Lokomobile, Dampfschiffe, Fabrikessel, alle Arten Wasser- und Heizrohre in jeder Rohrlichte von 35 mm aufwärts. — *Baumbürsten* zum Reinigen der Bäume von Moos und Rindenschuppen. — Wiederverkäufer erhalten Rabatt.

Heinrich Pollmann, St. Wolfgang am See (Ober-Österreich)

Actiengesellschaft für Maschinenbau  
vormals

## BRAND & LHUILLIER, BRÜNN

liefert **Präzisions-Dampfmaschinen** für gesättigten u. **hochüberhitzten Dampf**, **Lokomobilen** fahrbar u. stationär, **Dampfkessel** aller Systeme, **Dampfüberhitzer**, **Luftpumpen** u. **Compressoren**, **Eis- u. Kühlmaschinen**.

Spezialfabrikation für **Röhren** für Dampf und Wasserleitungen, Transmissionen, Luftbefeuchtungsanlagen, Spinnkannen, **Zuckerformen**.

Komplette Einrichtungen und Rekonstruktionen von **Zuckerfabriken**, **Brauereien**, **Malzfabriken**, **Petroleum-Raffinerien**.

Grösste Wiener Modelltschlerei mit Kraftbetrieb

Eduard Feyt, Wien

X., Alxingergasse  
No. 18.

# MODELLE

in jeder  
Dimension unter  
Garantie absoluter, einwand-  
freier Ausführung und nur Präzisionsarbeit.  
*Kürzeste Lieferzeit.*

Eredeti angol „Morgan“ és elsőrendű „Meteor“

➤ **grafit-olvasztótégelyek** ◀

minden nagyságban raktáron vannak.  
A világ ezen elismert legjobb tégelyeit olcsó  
árak mellett szállítják

**Wohanka és Társa**

Budapest, V., Váci-körút 76.

Universal Betriebs- und Gewerbemaschinenfabrik

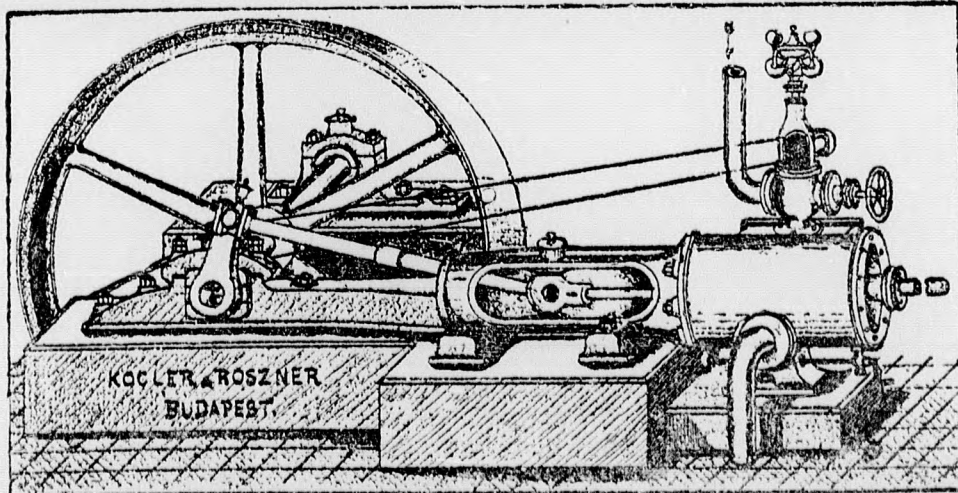
## Kogler & Roszner Budapest, Váci-ut 26. szám.

Erzeugen alle Gattungen Dampfmaschinen neuesten Systems mit und ohne Condensation von 6—200  
Pferdekraft.

Von 6—100 Pferdekraft stets am Lager fertig.  
Erzeugen ferner Transmissionen, Sellers Lager-  
Riemenscheiben und sämtliche Einrichtungen  
für Mühlen.

Pumpenanlagen in jeder Grösse, so wie auch transportable Feldbahnen sammt Wägen, Drehscheiben und allen hiezu gehörigen Artikeln.

Wir ertheilen auf fachgemässe Anfragen jede gewünschte Auskunft und Voranschläge.



## ERNST SCHOEPKE

Wien, I., Deutcheimerplatz 4.

Original Chicago Rawhide (Rohhaut)

Treib-, Näh- und Bänderriemen

Biegsame Metallschläuche der United Flexible

### Metallic Tubing Co.

für Dampf, Wasser, Gas, Öl etc.

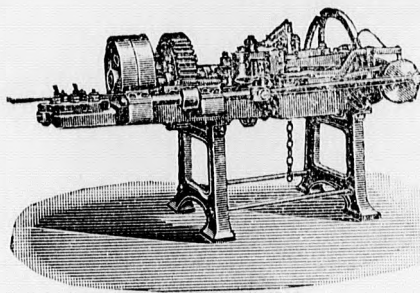
Ziegeleieinrichtungen

## MALMEDIE & CO.

Maschinenfabrik Act.-Ges.

Düsseldorf-Oberbilk

(Rheinpreussen).



Übernehmen ganze Einrichtungen und Anfertigung der erforderlichen Maschinen und Apparate für Drahtzieherei, Draht- und Geflecht-Verzinkerei, Holzschraubenfabriken, Röhrenwerke, zur Fabrication von Drahtstiften, Schuh- und Soh-

lennägeln, Absatzstiften, Tacks, Niete, Splinten, Krampen, Drahtgeflecht, Stachelndraht, gekröpftem Draht, Sprung- und Spiralfedern, Flaschenverschlüssen, Kistengriffen, Rechenzinken, Ketten aus Draht, Schnallen aller Art, Haken und Oesen zu Kleidungsstücken, Knopfösen, Korsetknöpfen, Ringschrauben, Schraubhaken, Verband- und Schraubstiften, Winkel-, Ruder- und Betthaken, Rabitzhaken, Bettkloben, Gardineneisen, Gardinenringen, Koffernieten, Haar- und Sicherheitsnadeln, überhaupt für alle Erzeugnisse aus Draht, ferner Maschinen für Hakennägel zu Grubenschienen, für Polster- und Blechnägel, für Dachpappstifte, für Unterlagsscheiben, zum Gewindeschneiden an Drahtwaren, zum Richten und Abschneiden von Stangendraht und Stabeisen, zum Umhaspeln und Abbinden von Draht, zum Spitzen von Walzdraht, zum Abbarten von Niete, zum Ablachen von Federblättern und ähnlichen Zwecken. Kopfpresen zur Fabrication (auf kaltem Wege) von Bolzen mit vier- oder sechskantigen Köpfen oder mit rundem, gewölbtem Kopf und mit Vierkant oder Oval unter dem Kopf. Mehrfachzüge, Ziehbänke. Alle Maschinen werden in bewährtester, theilweiser patentirt. Construction und in anerkannt solidester Ausführung geliefert.

## D. GLOGAU, WIEN

nur I., Fichtegasse 5.

Fabrik-Niederlage sämtlicher Artikel für

Gas-, Wasser-, Acetylen- und Dampf-Leitungen

Bade- und Klosett-Einrichtungen

Email- und Fayencewaren.

Alle Gattungen Röhren und Verbindungsstücke. Pumpen für Hand- und Maschinenbetrieb.



Specialität: Freistehende Klappen- und Syphon-Klosetts für Orte mit und ohne Wasserleitung.

Kataloge gratis und franco.

## GÁL & FODOR

Budapest, VI., Teréz-körút 26.

Alleinverkauf für Ungarn von:

Original

Allweiler Flügelpumpen

Ozean-Kolbenpumpen,

,Bohemia' Graphit Schmelztigel,

,Hydra' Metallschläuche,

,Hydra' Sämaschinen-schläuche.

Vertretung und Lager von

Schmierapparaten aller Art, Bürstenaaren, Werkzeugen und Werkzeugmaschinen sowie sämtlichen technischen Artikeln.

TÜNC-UND ANSTREICHMASCHINE

# STAR

EINE STAR-MASCHINE ERSETZT 20-25 MAURER  
ALLEINVERTRIEB:  
**SIEGFRIED BETTELHEIM**  
WIEN, II. Grosse Mohrengasse 14.

EGGENBERGER SZILVESZTER  
KÖMÜVES MESTER  
SPECIALISTA  
TELEFON 57 38 sz  
BUDAPEST VII. GARAY-TER 8 sz

Épít:  
**GYARKEMÉNYEKET**  
MINDEN ALAKBAN  
**KÖRKEMENCZÉKET**  
**KAZÁNBEFALAZÁSOKAT**  
GEPÁLAPOZÁSOKAT és  
SZABADALMAZOTT  
**FÜSTEMESZTŐ TÜZELÉSEKET**  
GŐZKAZANOKHOZ  
SAJÁT SZERKEZETE SZERINT  
JUTANYOSAN JÓTÁLLÁS MELLETT

TÉRVÉK és KÖLTSÉGVETÉSEK  
KIVÁNATRA  
TÜZALLO és CHAMOTTEANYAGOK  
RAKTÁRA

# GANZ és TÁRSA

vasöntő és gépgyár részv.-társ.

Városi iroda;	<b>BUDAPEST</b>	Gyárak
<b>BUDAPEST,</b>	<b>LEOBERSDORF</b>	Budapesten:
VI., Ferencziek-tere	<b>RATIBOR</b>	II., Lövház-u. 39.,
2. sz.		II., Ganz utca
		X., Kőbányai-ut 35.

ELEKTROMOS VILÁGÍTÁSI ÉS ERŐÁTVITELI BERENDEZÉSEK. Elektromos nagyvasutak, városi, bánya- és iparvasutak.

TURBINÁK; mindenféle rendszer szerint. Zsilipek és csővezetékek.

MALOMBERENDEZÉSEK. HENGERSZÉKEK.

VASUTI KOCSIK. Kocsialkatrészek. Korbuly- és Katona-Varga-csapágyak. Kéregöntésű vasuti kerekek és keresztetések. Forgókorongok, tolópadok és kiterők. Vasuti biztonsági berendezések.

AUTOMOBIL-VASUTI KOCSIK.

DARUK ÉS EMELŐGÉPEK kézi-, gőz-, petrol- és elektromos erővel való hajtásra.

APRITÓGÉPEK. KŐZUZÓK, GOLYÓMALKOK, DUGATTYUS ÉS CENTRIFUGALSZIVATTYUK nagy emelőmagasságra.

BÁNYAGÉPEK. Compressorok. Ventilatorok. Felvonók.

TRANSMISSZIÓK. Vas-, acél- és ércöntvények.

FÜSTEMESZTŐ KÉSZÜLÉKEK. Vízszűrők.

811

Hebezeuge,  
Schrauben- und  
Schnell-  
Flaschenzüge,  
Seilrollen,  
Zahnstangen und  
Schraubenwinden,  
Laukatzen,  
Kranz, Ketten,  
Hanf- und Drahtseile.

I. und grösstes Etablissement  
„Industriehof“

## Emil Sischl,

WIEN V 2, Marxa thenstr. 121.  
Reich illustr. Kataloge gratis.

# HIRSCH & FRANK

Salgótarjánér Maschinenfabrik u. Eisengiesserei

Aktiengesellschaft

 BUDAPEST, 

VI., Szabolcs-utca 34.

Fabriken in Budapest und Salgótarján.

◆ Arbeiterzahl 600. ●◆● Gegründet 1880. ◆

⌘⌘⌘ Werkzeugmaschinen ⌘⌘⌘

modernster Konstruktion für Eisen- und Metallbearbeitung.

⌘ Zerkleinerungsmaschinen. ⌘

Ziegeleimaschinen.

Maschinen und Einrichtungen

für chemische Industrie.

⌘ Transmissionen. ⌘

Eisenabgüsse aller Art

nach eigenen und fremden Modellen.

## Rimamurány-Salgó-Tarjáni Vasmű Részv.-Társ.

### Készítményei:

*Épület-vasgerenda, vasuti kocsik és hajó-építési tartók, vaszerkezeti- és gépidomvas, kereskedelmi rudvas, Siemens-Martin-aczél, vasuti és bányásin és sinkapcsoló-anyag, kocsik és hintótengely, sodrony és sodronyszeg, kereskedelmi és méretes lemez, horganyzott és hullámlemez, lemez-zsindely, fehérlemez, öntödei és kavarási célokra szolgáló faszén és pirszén nyersvas, vasöntvény, aczélekező, sajtolt lapát, aczélvilla stb. stb.*

*Megrendelések kizárólag a Kereskedelmi vezérigazgatósághoz*

*Budapest, V., Nádor-utca 36. szám intézendők.*

*Árjegyzékek és szelvényfüzetek ingyen.*

## P U M P E N

aller Arten.

### Expresspumpen

für bedeutende Förderhöhen und grosse Leistung.

### Coronapumpen

in den verschiedensten Grössen und Ausführungen.

## W A A G E N

für jeden Zweck.

Neuester, verbesserter Konstruktion.

## W. GARVENS

W I E N,

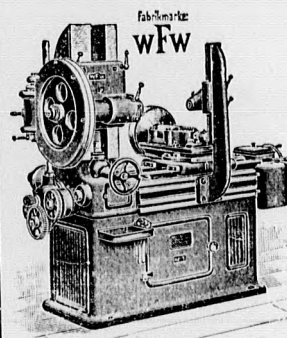
Zentralbureau der Garvenswerke: II., Handelsquai 130.  
Stadtgeschäft und Musterlager: I., Schwarzenbergstr. 6.

Kataloge gratis und franko.

## Wanderer Präzisions-

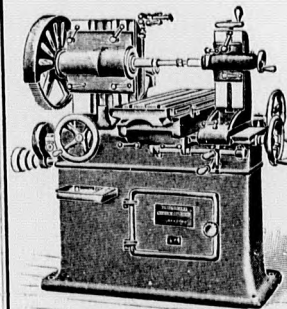
### Fräsmaschinen

für  
Metallbearbeitung.



Universal-, Vertikal-,  
Plan- und einfache Fräsmaschinen.

Automatische Stirn- und  
Schneckenräder-Fräsmaschinen unter Anwendung  
von Schneckenfräsern.



Unübertroffen in Qualität,  
Konstruktion und Form.

Vielseitige Anerkennungen.  
Feinste Referenzen.

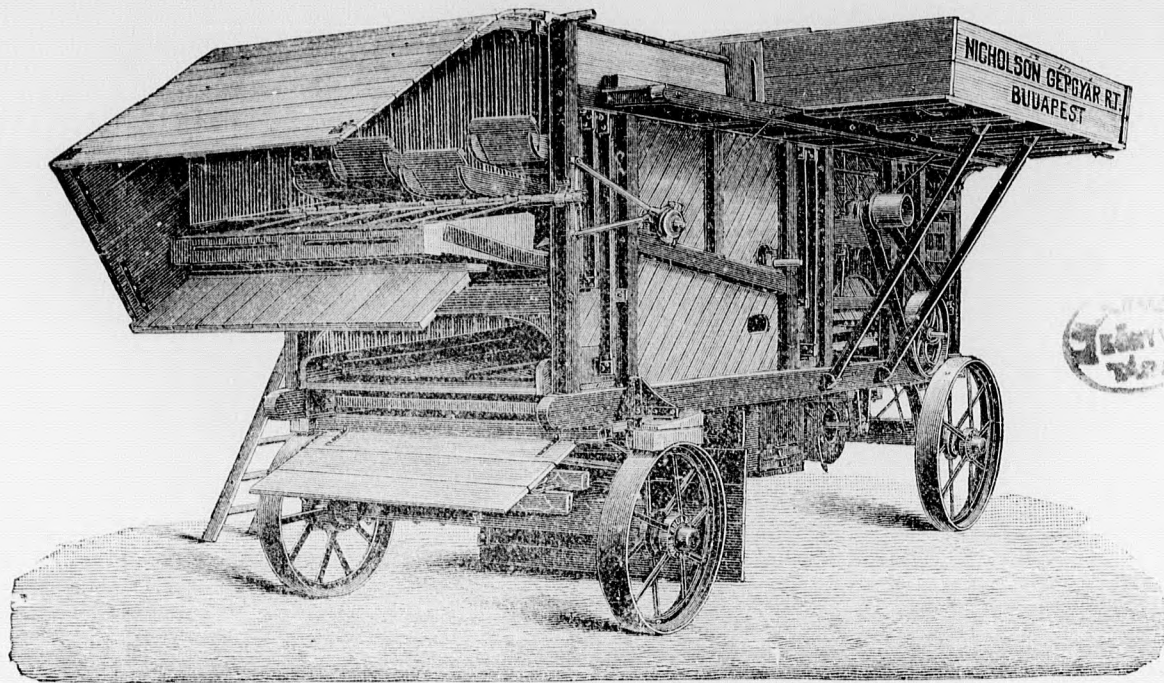
Wanderer-

Fahrradwerke

vorm. Winklhofer & Jänicke A.-G. Schönau b. Chemnitz.



Vertreter: **Werkzeuggabrik Blau & Cie,**  
Wien, XX/2, Dresdenerstr. 69.



## Gőzcséplő-készletek Benzinmotorok

beszerzése végett minden gazda  
kérje az

### Agraria árjegyzéket

ingyen lesz megküldve.

Ezen árjegyzék egyáltalán fontos  
tanácsadó minden gazda részére.

Levélezim:

Agraria Budapest, Váci-ut 2.

# ABZIEH-BILDER

Gegründet 1865.

Man verlange Preisliste Nr. 25

Gegründet 1865.

für Maschinen, Metall, Holz und Glas;

Ornamente, Zahlen, Medaillen, Schutzmarken, Firmen, Schriften, Blumen etc.

Abziehbilder-Fabrik **Carl Schimpf**, Nürnberg.

## LANGEN és WOLF

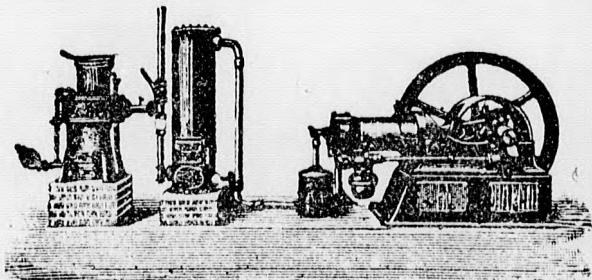
Budapest V., Váci-körut 59. sz.

Eredeti Otto-féle

**szivógázmotorok,**

üzemköltség lóerő óránként körülbelül

1½-3 fillér.



## Patent-Antiferugin

Rost bis auf den gesunden Kern des Eisens, mit dem es eine Verbindung eingeht, die jede Neubildung von Rost verhindert!

### Antiferugin

ist eine unerreichte, **weder feuergefährliche noch gesundheitsschädliche** Kesselfarbe; es bewirkt, dass der Kesselstein sich nur ganz lose an den Kesselwänden ansetzen kann, von denen er mit grosser Leichtigkeit zu entfernen ist; darf überall ruhig angewendet werden.

**Tausende Referenzen.**

**ANTIFERUGIN** widersteht Zuckersäften, Säuren, Alkalien und deren Dämpfen!

**Antiferugin ist das sicherste und wirksamste Rostschutzmittel für Blankmetalle!**

Erste österreich.-ungar.

Antiferugin-Fabrik.

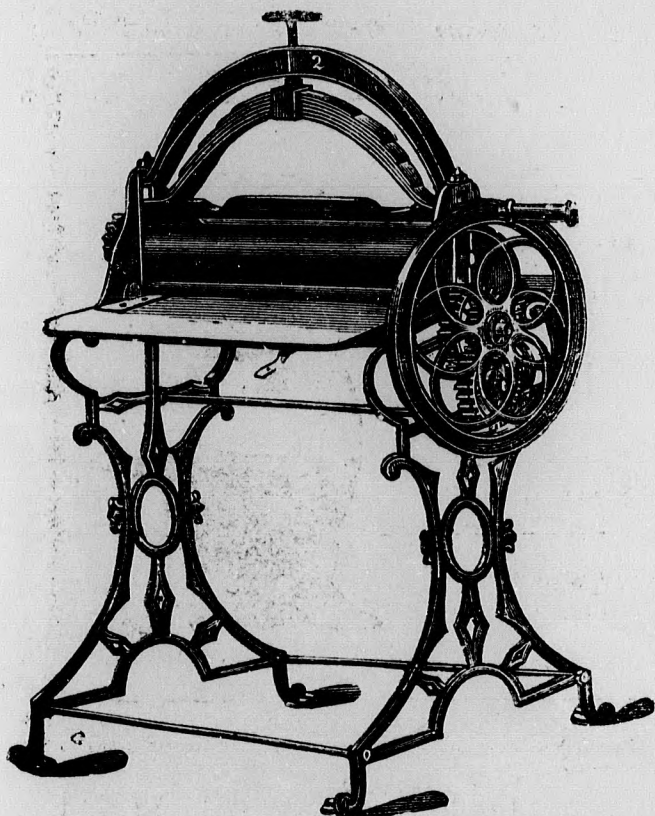
**Leuchtag & Seidenstein** WIEN III/4.

Vertreter für Ungarn: **ELFER DEZSŐ** Budapest, VII., Dohány-utca 39.

# GÄRDNER & KNOOPP

(Camillo Gärdtner)

Fabrik: WIEN, XIII/2, Linzer-Strasse 8-10.



empfehlen ihre bisher unerreichten als beste anerkannten Specialitäten in Wäsche-Rollen (Mangen), Wasch- u. Auswinde-Maschinen, Centrifugen, Wäsche-Trockner, Spannrahmen, Einstärke-, Bügel- u. Glanzmaschinen, Bügelöfen, Bügeleisen, Handglänzeisen, Wäsche-Rumpeln, Plissir-, Couffrir etc. Maschinen.

ABTHEILUNG B. Haushalts-Maschinen z. B. alle Reib-, Schneid-, Hack-, Putz-, Füll-, Walk-, Passir-, Schäl-, Butter-, Gefrorenes-, Eis-Mahl-, Kehr- etc. Maschinen. Purée-, Fett-, Grammel-, Saft-, Nudel-, Wein- und Obst-Pressen.

ABTHEILUNG C. Farbreib-Trichter und Drei-Walzenmühlen. — Gärdtners Pat. Moment-Schraubzwinde.

ABTHEILUNG F. G. Kellerei-Maschinen z. B. Flaschen-Wasch-Verkork-, Entkork-, Füll-, Verkapsel- etc. Maschinen, Flaschenschränke, Ständer, Korkquetscher etc.

Neuester Preiscurant, Ausgabe Oktober 1903 nur für Wiederverkäufer gratis und franco.

Einrichtung completer Dampfwascherien jeden Umfanges.



**PUSCH HENRIK és Tsa**

FÉMÁRUGYÁR

Budapest, IX., Ernő-uteza 7.

TELEFON 61-94.

Készít minden fajtájú szerelvényeket viz- és gőz-számára, öntvényeket bronze, sárgaréz, horgony és más öntvényekből; vörös rézfürdőkályhákat, különleges keverő csappal, műöntéseket és waggongyártáshoz szükséges fém alkatrészeket.

Külön osztály emelő-készülékek és közlőmű berendezések gyártására:

**Hirsch és Frank**

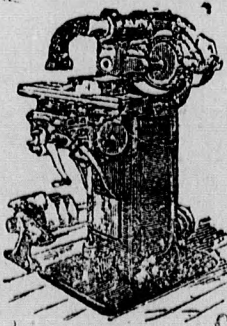
Budapest-Salgó-Tarjáni gépgyár és vasöntő részvény-társulat

BUDAPEST,

VI., Szabolcs-utca 34. szám.

Egyengető-esztergapadok,

furógépek, marógépek, valamint más szerszámgépek a legújabb szerkezet és gondos kivitelben.



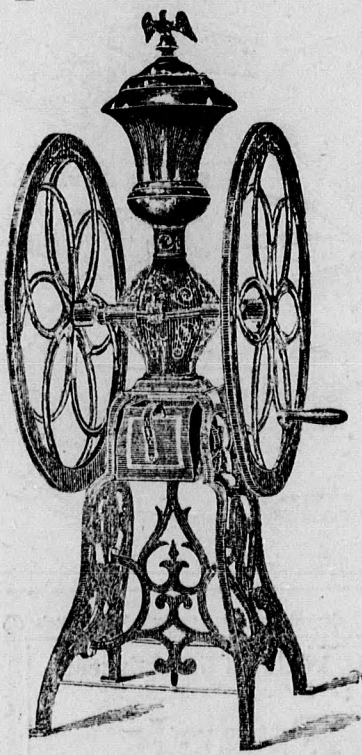


**SAUGGAS-MOTORANLAGEN** liefern die  
**Pferdekraftstunde für 0.8—2 Heller Brennstoffkosten.**  
 ■ Ausführung bis zu den grössten Leistungen. In allen Betrieben bewährt. Feinste Referenzen. ■  
**TRAUZL & CO.** vormals **WIEN**, IV/2, Wiedner Gürtel 36 B. ■ Budapest, V., Lipót-körut 18. ■  
 Fauck & Co. Vertreter: **MOLNÁR ÉS PINTER,**

**BRÜNN-KÖNIGSFELDI GÉPGYÁR**  
 Képviseelő mérnök: **Rácz A. Ferencz**  
 Budapest, VI., Podmaniczky-utca 57.  
 Szállit:  
 Famegmunkáló-gépeket és fűrésztelep-berendezéseket,  
 gyorsanjáró és eddig utól nem ért nagy vágási képességgel bíró  
**TITAN-keresztfűrészekkel.**  
 Teljesen berendez továbbá parkett-butor stb. gyárakat.  
 Épít: gőzgép- és kazánokat jéggyártó- és hűtő-gépeket.  
 Ajánlattal és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk.




**Amerikanische Kaffemühlen**



*besten und dauerhaftesten*

*Konstruktion liefert in 9 Grössen*

*zu sehr billigen*

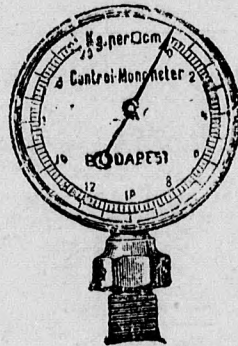
*Preisen*

*die Eisengiesserei*

*von*

**Josef Anger & Söhne**

**Wien-Hernals, Hauptstr.**



**Marx és Mérei**

Fabrik für

**Manometer u. Messinstrumente**  
**Budapest, VI., Aradi-utca 60.**

Verfertigen in ihrer eigenen Fabrik  
 MANOMETER, THERMOMETER,  
 SPRINGBALANCE, WASSERWAGEN etc.

**HIRMANN FERENC** rézöntöde és fém-  
 árugár

**Budapest, Csányi-utca 9**

Készit mindenféle réz-, ércz-, bronzöntvényeket minta  
 vagy rajz szerint.

**Special-Antracit-Kohle**  
 für Sauggasmotoren liefert in bester Qualität  
**J. MARCHFELD** Wien, II., Taborstrasse 10,  
 MANNHEIM S 2. 1.  
 Ungarische Generalvertretung: **FUTÓ GYULA** Budapest, V., Váci-ut 6.